**1. ARBIZU EZAGUTZEN**

**MAILA**:DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIAK**:Geografia eta Historia / Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Arbizu

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/76711/> (02:35)

**HERRIA**: Arbizu

**HELBURUAK**:

* Deskribapen sekuentzia lantzea.
* Mintzamena lantzea.

**IRAUPENA**: bi saio

**GELAN LANTZEKO**:

1. **Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, Arbizu herriari buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Arbizuri buruz?

Nafarroako mapan non kokatuko zenukete?

Han inoiz izan zarete?

Nola lor dezakegu informazio gehiago?

1. **Bideoa ikusi**

Arbizuri buruzko bideoa gelan proiektatuko dugu eta horren ondotik, ikusitakoaren inguruan ariko gara solasean. Lehenengo, talde handian ikusitakoa birpasatuko dugu, ideia nagusiak aipatu, sortu diren zalantzak guztion artean argitu eta deigarriak egin zaizkizuen elementuak aipatuko dituzue (euskalkiari buruz, hitz bereziren bat…).

1. **Entzunaren ulermena**

Ondoren, talde txikietan banatu eta galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Berriemaleak errandakoaren arabera, Arbizu non dago?**

**2- Zer eskualdetan dago?**

**3- Zer mendi aipatzen ditu?**

**4- Iruñetik hurbil dago?**

**5- Zer eraikin dago berriemalearen etxe inguruan?**

**6- Zer eguraldi egiten du Arbizun?**

**7- Zein da hilabete hotzena?**

**8- Eskualdeko zuhaitz motak aipatzen ditu. Gutxienez hiru zerrenda itzazu:**

Azkenik, berriz ere talde handian elkartu eta galderen erantzunak denon artean zuzenduko ditugu.

1. **Lanketa**

Helburua zuen herria ahoz deskribatzea denez, lehenbizi deskribapen hori prestatuko duzue. Horretarako, DBHn deskribapen testuak behin baino gehiagotan landu dituzuela kontuan hartuta, arbelean denon artean eskema osatuko dugu, oinarri gisa balia dezazuen.

Banaka zuen deskribapena prestatuko duzue eta, horren ondotik, bikotekideari aurkeztuko diozue lehenik, hark bere ekarpenak, oharrak eta zuzenketak egiteko. Gero, rolak aldatuko dituzue.

1. **Ekoizpena**

Saioa akitzeko, ikaskideak errandakoa aintzat hartuz, deskribapena osatuko duzue eta zuen herriaren, hiriaren edo eskualdearen deskribapena ahoz eginen duzue.

**2. ESKOLA FRANCOREN GARAIAN**

**MAILAK**:DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIAK**: Gizarte zientziak / Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIAK**: Francoren garaia eta hezkuntza

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/79620/> (04:26)[[1]](#footnote-2)

**HERRIAK:** Lesaka, Sunbilla eta Arantza

**HELBURUAK**:

* Belaunaldien arteko transmisioa gauzatzea.
* Historia hurbila ezagutzea.
* Euskalkiak lantzea (Goi Nafarrera - Ipar sartaldea)
* Bideo labur bat egitea.

**IRAUPENA**: lau saio

**GELAN LANTZEKO**:

1. **Aurrezagutzak aktibatu**

Gaia kokatu eta aurrezagutzak aktibatzeko, txanponari ongi erreparatzeko eskatuko dizuegu.



Zuek txanpon hori ez duzue ezagutuko. Segur aski nor den ere ez duzue jakinen! Nor da?

Garai hartan eskolako ikasketak gaztelania hutsean izaten ziren... ¡¡¡Silencio, empezamos!!!

Francoren garaiaz zer dakizuen ikusiko dugu. Hori egin eta gero, bertze galdera hauei erantzunen diezue:

Zuen aitatxi-amatxiei edota herriko adinekoei aditu diezue nolakoa zen garai bateko eskola?

Zer ikasten zuten?

Noiz arte ikasten zuten?

Neskak eta mutilak elkarrekin egoten ziren?

Ondoren, Bidasoaldeari buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Sunbilla, Arantza edo Lesakari buruz?

Bidasoaldean izan zarete inoiz?

1. **Bideoa ikusi**

Gaiaren inguruan hitz egin ondoren, Mediatekako bideoa proiektatuko dugu ikasgelan.

1. **Entzunaren ulermena**

Bideoa ikusi ostean, bikoteka galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Zerk harritu zaitu gehien?**

**2- Lehen berriemaleak zenbat urte egin zituen eskolan?**

**3- Lehen berriemaleak noiz ikasi zuen?**

**4- Nork ematen zien klase arratsetan?**

**5- Lehen berriemaleak zer ikasi zuen?**

**6- Bigarren berriemalearen etxeko haurrak eskolara joaten ziren? Zure erantzuna arrazoitu.**

**7- Hirugarren berriemalea, gizona, beti joaten zen eskolara? Zure erantzuna arrazoitu.**

**8- Lehen berriemalearen etxean zeri ematen zioten garrantzia?**

**9- Hirugarren berriemaleak zer arazo zuen eskolan?**

**10- Lehen berriemaleak noiz ikasi zuen gaztelaniaz?**

**11- Zer erran nahi du lehen berriemaleak erabiltzen duen “mantzurriano” hitzak?**

Bukatzean, talde handian erantzunak denon artean ahoz zuzenduko ditugu.

1. **Lanketa**

Gelako arbel digitalean Bortziriak mapan kokatu ondotik, bertako euskararen hitz adierazgarrienak bereiziko dituzue eta, horretarako, berriz adituko duzue bideoa.

Bildu dituzuen hitzak arbelean idatziko ditugu (lekukoek erraten dituzten moduan) eta ondoren, [*Euskaltzaindiaren Hiztegian*](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_hiztegianbilatu&view=frontpage&Itemid=410&lang=eu)bilatuko duzue hitz horiek onartuak dauden euskara baturako.

Euskara batua eta euskalkiak gaiaren inguruan gehiago sakondu nahi badugu, hausnartzeko aukera ematen duen [testu hau](https://www.berria.eus/paperekoa//040/002/2013-04-09/estua.htm) ere irakurtzen ahal dugu.

Azken jarduera moduan, zuen senitarteko edo herriko adineko norbaiti bideoz elkarrizketa bat grabatzen ahal diozue landutako gairen inguruan (eskola Francoren garaian). Horretarako, hiruzpalau laguneko taldetan banatuta, nor grabatzen ahal duzuen pentsatuko duzue lehenbizi. Gero, galdetegia prestatu beharko duzue. Bideoan aditutako alderdiei buruz galdetzeaz gain, bertzelako kontuak ere biltzen ahal dituzue. Horretarako, honako ideiak balia ditzakezue:

* Zer material izaten zuten eskolan?
* Zenbat irakasle izaten ziren?
* Neska-mutilek elkarrekin ikasten zuten?
* Zer ikasten zuten? Denek gauza berberak egiten zituzten?
* Zenbat lagun izaten ziren klasean?
* Klasera egunero joaten ziren?
* Zenbat urtera arte egoten ziren eskolan?
* Haur eta gazte guztiak joaten ziren eskolara?
* Nork jarraitzen zuen goi mailako ikasketekin?
* Klase partikularrik izaten zen?
* Debekatua zegoen euskaraz aritzea?
* Nolako zigorrak izaten zituzten?
* …

Testuinguru euskaldunik edota ahaide euskaldunik ez baduzue, azpitituluak baliatzen ahal dituzue gaztelaniazko bideoetan, betiere ideia orokorrenak laburtuz, ahotsak eta azpitituluak bat egitea ez baita beti erraza izaten. Horretarako, hainbat baliabide aurki ditzakegu Googlen, bertzeak bertze: <https://eplazara.wordpress.com/2009/06/20/youtubeko-bideoetan-azpitituluak-jarri/>

Azkenik, zer bideokamera edo zer sakelakorekin grabatuko duzuen erabaki beharko duzue eta bakoitzaren egitekoa definitu: lekukoa bilatu, grabatu, galderak egin, ordenagailura pasatu, bideoa editatu…

Grabazioa arratsalde edo astebururen batean egin beharko duzue eta, bildutako pasarteekin, zati interesgarrienak bildu eta gelan aurkezpen bat egin denen aitzinean.

Bertze aukera bat izaten ahal da *Youtube*ra igotzea, interesa duenak ikusteko aukera izan dezan.

**3. UR BILA JOAN**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIAK**: Natur zientziak / Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Ur bila joan

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/78267/> (00:37)

**HERRIA**: Goizueta

**HELBURUAK**:

* Belaunaldien arteko transmisioa gauzatzea.
* Horma-irudi bat egitea.

**IRAUPENA**: bortz saio

**GELAN LANTZEKO**:

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, landuko ditugun edukiei buruzko aurrezagutzak aktibatzeko, bertze galdera hauek planteatuko ditugu, zer dakizuen ikusteko:

Zuen etxeetara nola iristen da ura?

Nola iristen zen duela 80 urte?

Ur bila joateko, zer eramanen zenuke? Zerrenda bat egin.

Zein da uraren zikloa?

Ondoren, Goizueta kokatzeko, honako galderei erantzunen diegu:

Zer dakizue Goizuetari buruz?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Galdera horiei erantzuteko, Mediatekako pasartea proiektatuko dugu ikasgelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Bideoa ikusi ondotik, bikoteka galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Non zegoen iturburua?**

**2- Udan ur anitz izaten zuen iturriak?**

**3- Nola zuen izena ura hartzeko ontziak?**

**4- Nola deitzen zioten ura gordetzeko ontziari?**

**5- “Urketan” zer erran nahi du?**

Bukatu eta gero, galderak denon artean zuzenduko ditugu.

**d) Lanketa**

Galderak zuzendu ondotik, azken galderan agertu den *-keta* atzizkiari helduko diogu hurrengo ariketan. Hori egiteko, [*Euskaltzaindiaren Hiztegian*](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_hiztegianbilatu&view=frontpage&Itemid=410&lang=eu) forma hori duten hitz gehiago bilatuko dituzue. Horretarako, ezkerrean dagoen bilatzailean *Zer* atalean *keta* idatziko duzue eta *Non* atalean *Hitz-amaieran* hautatuko duzue. Ikusiko duzuen moduan, 378 sarrera agertuko dira eta, binaka jarrita, atzizki hori duten hitzak bereizi eta erranahia ondorioztatu beharko duzue.

Jarraian, -*ketari* atzizkiarekin ere, gauza bera eginen duzue.

Jorratutako gaiari helduko diogu hurrengo zereginean eta, horretarako, garai bateko etxeei buruz hitz eginen dugu: nolakoak ziren, zer dakizuen horren inguruan...

Taldeka, zuen aitona-amonei edo herriko adineko norbaiti galdetegi txiki bat egin beharko diozue, baina, hori burutzeko, lehenbizi galderak prestatu beharko dituzue.

Hurrengo saiorako ekarri beharko dituzue erantzunak. Hasieran, taldeka erantzunak bilduko dituzue; horiek aztertu eta gero, arbelera atera eta gainerakoei kontatuko diezue zer ikasi duzuen. Hauek izanen dira erantzun posible batzuk:

- Komuna: etxeetan ez zen komunik izaten, hortaz, nola moldatzen ziren, nora joaten ziren. Nolakoak ziren lehenbiziko komunak.

- Argia: etxe anitzetan ez zen argirik izaten, edo, izatekotan, pare bat bonbilla bertzerik ez zuten; batzuetan gainera, toki batetik bertzera mugitzen zuten bonbillaren bat.

- Ura: etxeetan ez zen urik izaten. Nondik eta nola ekartzen zuten ura. Nola aprobetxatzen zuten (adibidez, lixiba egin ondotik, ur hori oinak garbitzeko erabiltzen zen).

- Sukaldea: lurreko sua izaten zen, ondotik, ekonomika. Hor egiten zuten bizia. Ez zen oraingo laberik, mikrouhin laberik, hozkailurik… izaten.

**e) Ekoizpena**

Binaka edo launaka jarrita, horma-irudien bidez unitate honetan ikasitakoa laburbilduko duzue, ondotik gelako edo pasabideetako hormetan paratzeko.

Lehenbizi, horma-irudian idatzi beharrekoa eta izanen duen itxura (marrazki edo argazkiak) planifikatuko duzue, ondoren horma-irudiak egin eta ikastetxean paratzeko, denek ikus dezaten nola aldatu den gizartea eta gure bizimodua azken mendean.

Landutako gai guztiak ager daitezen, batzuek komunari buruzko horma-irudia eginen duzue eta, bertze batzuek, aldiz, urari buruzkoa, argiari buruzkoa edota sukaldeari buruzkoa.

**4. ARTAZURITZEA**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Artazuritzea

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/79438/> (04:25)

**HERRIA**: Leitza

**HELBURUAK**:

* Gaitasun komunikatiboa lantzea.
* Euskalkiak lantzea (Erdialdekoa)[[2]](#footnote-3).
* Blog batean iritzia ematea.

**IRAUPENA**: hiru saio

**GELAN LANTZEKO**:

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Gaiarekin hasi baino lehen, artazuritzeari buruz zer dakizuen ikusiko dugu. Zer erran nahi du? Zer egiten zen? Zertarako?

Ondoren, Leitzari buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Leitzari buruz?

Han inoiz izan zarete?

Leitzar ospetsuren bat ezagutzen duzue?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatuta, gaia kokatu ondotik, bideoa ikusiko dugu.

**c) Entzunaren ulermena**

Bideoa ikusi eta gero, bikoteka galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Nor elkartzen zen artoa zuritzera?**

**2- Aziendei zer ematen zieten jateko? Grabazioan hiru gauza aipatzen dira, gutxienez bi zerrenda itzazu:**

**3- Nola pasatzen zuten ilunabarra? Hiru ezaugarri aipa itzazu.**

**4- Kantuan aritzen ziren?**

**5- “Bentara noa, bentatik nator” kantuaren bertze estrofa bat daki. Zer dakizu estrofa horri buruz?**

Bukatzean, talde handian galderak zuzenduko ditugu.

**d) Lanketa**

Hurrengo jarduera Leitzako euskara lantzeko baliatuko dugu eta, horretarako, lehenbizi Leitza mapan kokatuko duzue gelako arbel digitalean. Hori egin eta gero, galdera hauei denon artean erantzunen diegu:

* Duen kokapenaren arabera, Leitzako euskarak nongo hizkeraren eragina du?
* Han inoiz izan bazarete, hango hizkeraren zer ezaugarrik eman dizue atentzio handien?

Bideoa berriz adituko duzue eta ezaugarri horiek dituzten hitzak zerrendatuko dituzue.

Bideoa ikusi ondotik, zerbait falta dela uste duzu? Zer? Zergatik?

“Bentara noa, bentatik nator” kantuari buruzko informazioa bilatuko duzue. Hona hemen balia ditzakezuen zenbait ideia:

**1- Letra**

**2- Berriemaleak aipatzen duen eta falta den estrofa nola bilatuko zenuke?**

**3- Noren kantua da?**

**4- Noizkoa da?**

**5- Nork jaso zuen?**

**6- Zeri buruzko kantua da?**

**7- Nork kantatzen du?**

Ondoren, lehenbizi, kantua adituko dugu (<https://www.youtube.com/watch?v=ctsZIJ1znAw>) eta gero, gazteendako blog batean kantuari buruzko iritzia emanen duzue. Horretarako, testu mota honek behar dituen puntuak birpasatuko ditugu:

* Izenburua
* Sarrera
* Argudioak: zer gustatu zaizuen eta zer ez, zergatik
* Ondorioa

**e) Ekoizpena**

Bukatzeko, kantuari buruz ikasi duzuena laburbiltzeko eta zuen iritzia emateko asmoz, blog baterako iritzi testu bat idatziko duzue.

**5. MENDIKO FRUITUAK ETA ARRANTZA**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Euskalkiak / Mendiko fruituak / Arrantza

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/76805/> (02:00)

**HERRIA:** Orreaga[[3]](#footnote-4)

**HELBURUAK:**

* Gaitasun komunikatiboa lantzea.
* Debate bat egitea.

**IRAUPENA**: hiru saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, gaiari buruzko aurrezagutzak aktibatzeko, basoan eta mendian biltzen diren fruituei eta onddoei buruz hitz eginen dugu. Horretarako, denon artean zerrendatuko dugu mendian edota basoan zer fruitu hartzen diren, zuen eskualdean zer fruitu dagoen, bertze tokiren batetara joaten zareten onddo edo gaztaina bila, adibidez, eta abar.

Ondoren, arrantzaren inguruan mintzatuko gara: gustuko duzuen, zuen inguruan arrantzalerik ote den, zer arrantzatzen den, nola...

Azkenik, tokiari buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu eta, horretarako, lehenbizi, jarraian dagoen argazkiari ongi erreparatuko diozue:



Zer gertatzen ari da irudian?

Ezetz asmatu zer gertatu zen 778ko abuztuaren 15ean?

Non gertatu zen hori?

**b) Bideoa ikusi**

Jarraian, Mediatekako pasartea proiektatuko dugu ikasgelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Bideoa ikusi eta gero, galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Zer fruitu lehor aipatzen ditu berriemaleak?**

**2- Zein da Orreaga inguruan ez dagoen fruitu lehorra?**

**3- Fruitu gorriak aipatzeko euskal edo erdal izenak erabiltzen ditu?**

**4- Hurrak jaten zituzten?**

**5- Noiz joaten ziren arrantzara?**

**6- Nolako eguraldia behar da arrantzara joateko? Zergatik?**

**7- Nola arrantzatzen zuten?**

**8- Zenbat amuarrain hartzen zituzten?**

**9- Txipak zer sistemarekin arrantzatzen zituzten?**

**10- Nola deitzen die xanpain botilaren barruan sartzen zituzten ogi puskei?**

**11- Zer bertze animalia hartzen zuten?**

Talde handian, erantzun duzuena komunean jarri eta zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Unitatearen bukaeran debate bat egin behar duzuenez, lehenbizi, taldeka gaur egungo gazteen aisialdia eta garai batekoena alderatuko dituzue. Horretarako, talde handian ideia zaparrada eginen duzue, bertzeen ideiak aditzeko, zuena osatu eta, horren ondotik, behar bezala defendatu ahal izateko zuen iritzia.

**e) Ekoizpena**

Arestian erran bezala, debatea egiteko gela bitan banatuko dugu: batetik, garai bateko aisialdia hobea dela defendatzen duzuen ikasleak egonen zarete eta, bertzetik, gaur egungo aisialdia hobea dela defendatzen duzuenak.

Moderatzaile bat ere izendatuko dugu. Gogoratu ezin dela iraindu, ezin dela oihukatu, ikaskideak solasean ari direnean errespetatu behar direla, eta abar.

**6. ARTILEA**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Artilea

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/76702/> (03:49)[[4]](#footnote-5)

**HERRIA:** Gaintza

**HELBURUAK:**

* Gaitasun komunikatiboa lantzea.
* Nafarroako ondare kulturalaren eta sozialaren berri izan eta lantzea.
* Diaporamabaten bidez azalpen bat egitea.

**IRAUPENA**: lau saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, artilea egiteko prozesuari buruz hitz eginen dugu denon artean:

Artilea nola egiten da?

Noizbait ikusi duzue artilea egiten?

Prozesua inoiz ikusi ez baduzue ere, ardiari ilea moztu ondotik zer egin daiteke?

Gaiari buruzko aurrezagutzak aktibatu ostean, galdera hauek baliatuz, berriemalearen herriari buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Gaintzari buruz?

Nafarroako mapan non kokatuko zenukete?

Han inoiz izan zarete?

Araitz non dagoen edo zer den al dakizue?

Gelako arbel digitalaren laguntzaz, Gaintza mapan kokatuko dugu. Hortik abiatuta, hau da, kokapenari begiratuta, nongo hizkeraren eragina izan dezakeen pentsatuko dugu.

Horren inguruan solastatu eta gero, 2005ean bildutako grabazio bat ikusiko dugu.

**b) Bideoa ikusi**

Egindako hipotesiak zuzenak diren ikusteko, eta artilea egiteko prozesua nolakoa den ikasteko, bideoa ikusiko dugu.

**c) Entzunaren ulermena**

Bikoteka, entzunaren ulermena lantzeko galderei erantzunen diete.

**1- Artilea egiteko prozesuak hainbat pauso ditu. Pauso horiek ordena itzazu:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Zenbakia** | **Pausoa** |
|  | Ilea harrotu. |
|  | Ilea garbitu. |
|  | Ilea moztu. |
|  | Egurrezko tresna baten laguntzaz, haria bildu. |
|  | Ilea bildu, soka forma har dezan. |
|  | Ilea eskumuturrean bildu. |
|  | Bueltak eman, hari forma har dezan. |
|  | Ilea lehortu. |

**2- Non lehortzen zuten garbitutako artilea?**

**3- Zenbat denbora behar izaten du ardi ileak garbitu ondotik lehortzeko?**

**4- Zein da errazagoa lantzeko: ile motza edo luzea?**

**5- Zer xaboi erabiltzen da ardi ilea garbitzeko?**

**6- Egin den haria motza bada, bertze zati batekin elkar daiteke?**

**7- Kolore beltza egiteko zer erabiltzen zuten lehen?**

Bukatzean, talde handian, denon artean galderak zuzenduko ditugu.

**d) Lanketa**

*Google aurkezpenak* edo *PowerPoint* erabilita, artilea egiteko prozesuaren berri eman beharko duzuenez, lehenbizi, binaka jarrita, azalpen testu bat idatziko duzue. Horretarako, denon artean azalpen testu batek dituen atalak birgogoratu eta arbelean eskema idatziko dugu:

* Izenburua
* Sarrera
* Prozesua pausoz pauso

Ondotik, aurkezpena osatzeko, zuen Chroomebookak erabiliz, informazio osagarria, bideoren bat gehiago eta argazkiak bilatuko dituzue. Gogoan izan musika ere paratzen ahal duzuela.

Aurkezpenak hagitz bisuala izan behar du, beraz, ez ahaztu atalak ongi markatuta agertu beharko direla.

Ideiaren bat gehiago baduzue (adibidez, zer egiten den/zen artile horrekin), baloratuko zaizue. Horrez gain, originaltasuna eta txukuntasuna ere kontuan hartuko dira.

**e) Ekoizpena**

Prozesu guztia azaldu eta gero, aurkezpena prestatuko duzue eta aurkezpen horretan oinarrituz, taldekideei aurkeztuko diezue.

**7. ERLAUNTZAK**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Erlauntzak

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/76698/> (08:57)[[5]](#footnote-6)

**HERRIA:** Sunbilla

**HELBURUAK:**

* Nafarroako ondare kulturalaren eta sozialaren berri izan eta lantzea.
* Zuzentzaileak erabiltzen ikastea.
* Azalpen testu bat egitea.

**IRAUPENA**: bortz saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, erleei buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue erleei buruz?

Non egoten dira?

Zenbat erle mota dago?

Garrantzitsuak dira?

Nola egiten da eztia?

Gaiari buruzko aurrezagutzak aktibatu ondotik, Sunbillari buruz hitz eginen dugu:

Zer dakizue Sunbillari buruz?

Nafarroako mapan non kokatuko zenukete?

Han inoiz izan zarete?

Gelako arbel digitalaren laguntzaz, Sunbilla mapan kokatuko dugu. Kokapenari begiratuta, bertako euskararen ezaugarriren bat ezagutzen edo gogoratzen duzue?

Galderei denon artean erantzun ondoren, 2002an bildutako grabazio bat ikusiko dugu.

**b) Bideoa ikusi**

Egindako hipotesiak zuzenak diren ikusteko, eta erleen mundua nolakoa den ikasteko, bideoa ikusiko dugu.

**c) Entzunaren ulermena**

Bikoteka, entzunaren ulermena lantzeko galderei erantzunen diezue.

**1- Erleak non egoten dira?**

**2- Erlauntza egiteko prozesuak hainbat pauso ditu. Ordena itzazu:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Zenbakia** | **Pausoak** |
|  | Gaztaina zarakak moztu. |
|  | Aihen[[6]](#footnote-7) zuriarekin hesia egin. |
|  | Erlauntza orearekin zartatu, estali. |
|  | Zume batekin bazterrak lotu, desegin ez dadin. |
|  | Gaztaina zarakak lehertu eta apaindu ondoren, ziriak egin. |
|  | Bi zirirekin gurutzea egin barruko aldean, bertan eztia egin dezaten. |
|  | Gisua, lurra eta behi kaka oratu[[7]](#footnote-8). |
|  | Oinarria prestatu. |

**3- Erleek non egiten dute eztia?**

**4- Zenbat erle mota daude?**

**5- Zer erran nahi du hitz hauekin: “majin bat ekarri izan dugu guk erlia”?**

**6- Non harrapatzen zituzten erleak?**

**7- Nola adierazten edo jakinarazten zieten gainerakoei zuhaitz jakin batean zeuden erleek nagusia zutela eta ezin zituztela hartu?**

**8- Zer egiten zen etxean norbait hiltzen zenean?**

**9- Norbait hiltzean zertarako behar zuten argizaria?**

**10- Erleak saltzen ahal dira?**

**11- Erlauntzaren barruko aldean paratzen den gurutzearekin zer banaketa egiten zen? Zertarako izaten zen?**

Bukatzean, talde handian, galderak denon artean zuzenduko ditugu.

**d) Lanketa**

Helburua ikasitakoarekin informazio gehiago lortu eta bikoteka azalpen testu bat sortzea izanen da. Horretarako, lehenbizi, bikote heterogeneoak osatuko ditugu, elkarri laguntzeko.

Erleei buruzko azalpen testu bat egin behar duzue, zuen eskualdeko aldizkarian argitaratzeko. Horretarako, bideoan ikasitakoaz gain, informazio gehiago bilatzeko ordenagailu gelara joanen gara eta erleei buruz ikertuko dugu, haien garrantziaz jabetzeko eta hain ezezaguna den erleen mundua hobeki ezagutzeko.

Testua idazteko honako ideiak baliatzen ahal dituzue:

* Izenburua
* Sarrera
* Erle motak eta haien funtzioa
* Erleen garrantzia
* Eztia nola egin
* Zer da apikultura?
* Zer alde dago garai bateko erlauntzen eta egungo kutxen artean?
* Erleekin lotutako sinesmenak edo ohitura bitxiak:
  + Erleak hartzean zer erraten zitzaien?
  + Norbait hiltzean zer egiten zen?
  + Ezin ziren saldu
  + Zuketan egiten zitzaien, bertze animaliei ez bezala (hiketan).

Gogoratu testua osatzeko, irudiak ere bilatu behar dituzuela. Horrez gain, gogoan izan nabarmendu nahi duzuen zatiren bat, letra handiagoz eta zutabe txiki batean eman dezakezuela, aldizkarietan egiten den moduan.

**e) Ekoizpena**

Prozesu guztia azaldu ondotik, azalpen testua idatziko duzue. Zuen herriko aldizkari batean argitaratzeko izanen denez, zuzentzaileak zer diren ikusiko dugu eta euskaraz ditugun [Hobelex](http://www.uzei.eus/es/hobelex/) edo [Xuxen](http://xuxen.eus/eu/home) zuzentzaileak erabiliko dituzue, akatsen bat badago, zuzentzeko aukera izan dezazuen.

**8. IPUINA: MARTINTXO**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIAK**: Ipuinak/Euskalkiak

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/76710/> (02:31)

**HERRIA:** Uztegi

**HELBURUAK:**

* Gaitasun komunikatiboa lantzea.
* Euskalkiak lantzea.
* Narrazioa lantzea: ipuin bat birmoldatzea.

**IRAUPENA**: lau saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, gelako arbel digitalaren laguntzaz, Araitz eta Uztegi mapan kokatuko ditugu eta galdera hauei erantzunen diegu:

Kokapenari begiratuta, bertako euskarak nongo ezaugarriak ditu?

Ezaugarriren bat ezagutzen edo gogoratzen duzue?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu eta gero, bideoa bitan proiektatuko dugu gelan; lehenbiziko aldian, kontakizunaren nondik norakoei erreparatuko diezue eta, bigarrenean, berriz, euskalkiari dagozkion ezaugarriak apuntatuko dituzue, hori izanen baita helburu nagusia: Araizko euskara lantzea.

**c) Entzunaren ulermena**

Bakarka, entzunaren ulermena lantzeko galderei erantzunen diezue.

**1- Zerk kezkatzen zuen Martintxo?**

**2- Zertara bidali zuen aitak?**

**3- Errotatik bueltan zer eraman zuen Martintxok asto gainean?**

**4- Nola erranen zenuke zuketan nagusiak erraten dion “Nora hoa zakua bizkarrean hartuta hor astoa daukakela?” esaldia?**

**5- Nagusiak zergatik egiten dio hiketan Martintxori?**

**6- Martintxok hiketan erantzuten dio nagusiari? Zergatik?**

Bukatzean, denon artean zuzenduko ditugu galderak.

**d) Lanketa**

Bideo honetatik abiatuz, bi gauza landuko ditugu: alde batetik, euskalkia bera eta, bertzetik, narrazioa.

Lehenbizi, Arraizko hizkera lantzeko, bigarren entzunaldian jasotako solasak, ezaugarriak, egiturak… arbelean idatziko ditugu. Ondoren, launaka jarrita, saiatuko zarete arbelean agertu diren gauzak multzoka antolatzen, zuen ustez antzekoak diren ezaugarriak elkarrekin paratuz.

Ondoren, bildu dituzuen ezaugarri ezagunenak edo bereizgarrienak Nafarroan non erabiltzen diren kokatuko duzue.

Euskalkiak lantzen ari garenez, euskalkien bi mapak paratuko ditugu arbel digitalean, ikusteko zer alde dagoen [Bonaparteren](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a9/Bonaparte_euskalki_mapa.jpg) eta [Koldo Zuazo](https://iparraldekohitza.eus/2014/05/09/euskalkien-mapa-berritua-atera-du-koldo-zuazok/)ren mapen artean.

Bukatzeko, eskualdea identifikatu eta ezaugarri guztiak aztertu ondoren, nongo hizkera den ondorioztatuko duzue.

Arestian aipatu dugun moduan, bigarren lanketak narrazioarekin lotura du. Aditu duzuen ipuina bikoteka birmoldatuko duzue, zenbait elementu aldatu edo gehituta, bertze bukaera bat emanda, bertze garai edo toki batean kokatuta...

Horretarako, lehenbizi ipuinen hasierak eta bukaerak landuko ditugu. Hori egiteko, ipuinak hasi eta bukatzeko zer modu edo formula ezagutzen duzue? EIBZko[[8]](#footnote-9) webguneko [orri honetan](http://eibz.educacion.navarra.es/baliabideak/dbh/literatur_sorkun/ipuinak/ipuin_hasierak_irakas.htm) hainbat modu dituzue ipuinak hasi nahiz bukatzeko eta bikote bakoitzak gustukoenak aukeratuko dituzue.

Gero, pertsonaiaren ezaugarriak aldatuta, garaia aldatuta, tokia aldatuta, bertze pertsonaiaren bat sartuta… ipuina moldatuko duzue.

**e) Ekoizpena**

Arestian erran bezala, ipuina birmoldatuko duzue honako ezaugarriak aldatuta:

- Pertsonaiaren ezaugarriak: izateko modua, itxura fisikoa, jarrera…

- Garaia: Erdi Aroan, 1900. urtean, 3000. urtean…

- Tokia: New York, Iruñea, Tafalla, Madril, Bartzelona, Txina…

- Bertze pertsonaiaren bat sartuta (asmatutakoa edo bertze ipuinen batetik hartutakoa)

Bukatzeko, bikoteka zuen ipuina sortuko duzue eta gero denei irakurriko diezue.

Unitate honetan landu diren bi alderdiak uztartzeko bidea eman dezake ipuinak, pertsonaietako bat Uztegikoa izan baitaiteke eta, beraz, bertako hizkera erabil baitezake.

**9. EMAGINAK ETA GARAI BATEKO ERDITZEAK**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIAK**: Emaginak eta garai bateko erditzeak / Euskalkiak

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/79657/> (01:40)

**HERRIA:** Arbizu

**HELBURUAK:**

* Nafarroako ondare kulturalaren eta sozialaren berri izan eta lantzea.
* Euskalkiak lantzea (Goi Nafarrera - Hego sartaldea).

**IRAUPENA**: bortz saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Lehenbizi, garai bateko erditzeei buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Garai batean haurrak non jaiotzen ziren?

Etxean haurrak jaiotzen zirenean, nork laguntzen zuen?

Zer dira emaginak?

Horrelakorik aditu duzue inoiz?

Ondotik, Arbizu edota Sakanari eta bertako euskarari buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu, horrek lagunduko baitigu egin beharreko lana egokitzen, jakinen dugulako nondik abiatu behar dugun.

Arbizu Nafarroako mapan non kokatuko zenukete?

Sakana non dago?

Sakanako euskara noizbait aditu duzue?

Sakanako euskararen zer ezaugarri nabarmenduko zenukete?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu ostean, bideoa proiektatuko dugu entzunaren ulermena lantzeko. Lan hori egin eta gero, berriz paratuko dugu bideoa, bertako hizkeraren ezaugarriak ateratzeko.

**c) Entzunaren ulermena**

Bakarka, entzunaren ulermena lantzeko galderei erantzunen diezue.

**1- Garai batean, haurrak etxean zituztenean, nork laguntzen zuen erditzean?**

**2- Berriemaleari zer iruditzen zaio etxean erditzea?**

**3- Jonaneko etxekoandrearen amonak non izan zituen seme-alabak?**

**4- Jonaneko etxekoandrearen amonak erditzean arazorik izan zuen?**

**5- Berriemaleak non izan zituen seme-alabak?**

Bukatzean, denon artean zuzenduko ditugu galderak.

**d) Lanketa**

Lanketa bikoitza du unitate honek: alde batetik, jorratzen den gaia landuko dugu eta, bertzetik, euskalkia bera.

Gaiari dagokionez, bikoteka ikerketa txiki bat eginen duzue. Horretarako, lehenbizi galderak prestatuko dituzue eta gero, etxean galdetuko duzue nolakoak ziren garai bateko haurdunaldiak eta erditzeak. Galdetegia prestatzeari ekin baino lehen, ideia zaparrada eginen dugu denon artean:

* Garai batean nola jakiten zuten haurdun zeuden?
* Ekografiarik edo nolabaiteko jarraipenik izaten zen?
* Haurrak arazoak izanez gero, noiz jakiten zuten?
* Erditzea non eta nola izaten zen?
* Erditzean beti medikua egoten zen?
* Erditzean arazoak izaten ziren?
* Garai batean orain baino haur eta ama gehiago hiltzen ziren erditzean?
* Sinesmen anitz izaten ziren, adibidez, sabelaren formaren arabera, bereizten zuten neska edo mutila zen sabelean zegoen haurra; larruaren kolorearen arabera jakiten zen norbait haurdun zegoen, eta abar.
* ...

Euskalkiari dagokionez, aldiz, bigarren aldiz ikusiko dugu bideoa, Arbizuko euskararen ezaugarririk nabarmenenak apuntatzeko. Ondoren, denon artean arbelean zerrendatuko ditugu.

Ezaugarri horiek guztiak aztertu eta sailkatzeko (antzekoak diren adibideak elkarrekin paratzen), ikasleak lauko taldetan jarriko zarete.

**e) Ekoizpena**

Arestian erran bezala, bi dira proposatzen ditugun eginkizunak:

Alde batetik, Arbizuko hizkeraren ezaugarriak atera eta sailkatu ondotik, bideotik transkribatutako pasarte hauek euskara batuaz emanen dituzue:

“Zuben parientia zen Lakuntzen, Lakuntzen bizitzen zen emagiña, Elbira, bei. Guai semi il dakiyue, bei. Akordatu nitzen zubetaz, e? Zengati parientik izaten tzien zuben amaaki, Anttonenaki, bei eta arren ama ibiltzen tzen. Geo beste bat bazen e… Jonaneko Maria Jesusen amiña, pues oik ibiltzen tzien *a la buena de Dios*, dena ongi ataatzen tzen. (...)

Itxen jaiotzen zienek badakizu, linpiezan ee badakizu, pues e… kontu idu bi ziñuben eta gero jendia hasi zen piska-piska Iruñeaa ta Iruñeaa maternida eta pues ola izandu giñuzkiyen”.

Bertzalde, bigarren zereginari begira, bikoteka haurdunaldia eta erditzeari buruzko galdetegia egin beharko diozue norbaiti. Ondotik, ikasitakoa laburtu eta gelakide guztien aurrean ahoz azalduko duzue.

**10. OTORDUAK**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIAK**: Euskal Hizkuntza eta Literatura / Gizarte zientziak[[9]](#footnote-10)

**GAIA**: Otorduak

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/77820/> (02:09)

**HERRIA:** Eugi

**HELBURUAK:**

* Zenbat/zer egitura lantzea.
* Jarraibide testua: errezeta bat egitea.

**IRAUPENA**: hiru saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Lehenbizi, garai bateko otorduei buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Garai batean zer gosaltzen, bazkaltzen eta afaltzen zuten?

Herrietan bizi zirenek hirian bizi zirenek baino baliabide gehiago zuten jateko?

Taloak jaten ziren?

Ondotik, Eugiri buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu honako galderen bidez:

Zer dakizue Eugiri buruz?

Nafarroako mapan non kokatuko zenukete?

Egon zarete inoiz bertan?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu eta gero, bideoa proiektatuko dugu entzunaren ulermena lantzeko.

**c) Entzunaren ulermena**

Bakarka entzunaren ulermena lantzeko galderei erantzunen diezue.

**1- Zein dira berriemaleak aipatzen dituen bi gosariak?**

**2- Ogia izaten zuten gerra ostean?**

**3- Berriemaleak ogia errazionatua zutela dio. Zer erran nahi du horrek?**

**4- Berriemaleak zer gosari nahiago zuen: ogia edo taloa?**

**5- Zer da “marrakuku”?**

**6- Marrakukuez ari dela, “Agudo garbitzen ziren!” erran du berriemaleak. Zer erran nahi du?**

**7- Gaur egun saltzen diren taloak gustuko ditu? Zergatik?**

**8- Zer da “maatxarrua”? Zertarako erabiltzen zuten?**

**9- Urte batzuetan zer gosaltzen, bazkaltzen eta afaltzen zuten?**

**10- Hainbertze baba janda, nazkatuak zeuden?**

**11- Babak nola lortzen ziren?**

Bukatzean, denon artean zuzenduko ditugu galderak.

**d) Lanketa**

Lehenbizi, zuen Chromebooken laguntzaz bikoteka taloaren jatorriari buruzko informazioa bilatuko duzue. Horretarako, galdera hauek balia ditzakezue:

* Nondik heldu da?
* Garai batean noiz jaten zen?
* Orain noiz jaten da?
* Zein osagai ditu?
* Nola prestatzen da?
* Zer gehitzen ahal zaio taloari?

Euskaraz zenbat/zer egitura nola idatzi behar den lantzeko, bakarka honako ariketa eginen duzue:

**Nola erranen zenuke euskaraz…? Erantzun egokian X paratu:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| un baso de agua |  | ur baso bat |
|  | baso bat ur |
| 200 gramos de harina |  | 200 gramo irin |
|  | irinezko 200 gramo |
| un puñado de sal |  | eskukada bat gatz / eskutada bat gatz |
|  | gatz eskukada bat / gatz eskutada bat |
| un litro de leche |  | esne litro bat |
|  | litro bat esne |
| una cucharada de azúcar |  | koilarakada bat azukre |
|  | azukre koilarakada bat |
| una botella de vino |  | ardo botila bat |
|  | botila bat ardo |

Helburua errezeta bat egitea izanen denez, lehenbizi, errezeta bat nola egiten den ikusiko dugu, ereduan oinarrituta, zuena presta dezazuen. Errezeta batek izan beharreko atalak arbelean idatziko ditugu, baina hori egiteko, zuen ezagutzetatik abiatuko gara.

Nork daki errezeta batek zer atal duen eta zer itxura duten?

**e) Ekoizpena**

Bikoteka marrakukuaren errezeta prestatu beharko duzue. Horretarako, gelan landutako guztiaz gain, egin beharrekoa osatzeko, Chromebookean taloaren errezetak kontsulta ditzakezue, argazkiak hartu, eta abar.

Errezeta landuagoa egin nahi baduzue, aldiz, arbelean proposatutako eskemaz gain, pauso bakoitzaren argazkia edo marrazkia gehi dezakezue. Edo, gaia gehiago landu nahi izanez gero, etxean egin dezakezue eta bideoz grabatu.

Bertze aukera bat zuen herriko jaki tipiko baten errezeta egitea izan liteke.

**11. HAURREN IZENAK**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Haurren izenak

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99371/> (00:25)

**HERRIA:** Zugarramurdi

**HELBURUAK:**

* Izenen inguruko ikerketa egitea.
* Koaderno bat osatzea norberaren inguruko izenen jatorriarekin.

**IRAUPENA**: hiru saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, ikusiko dugu zer dakizuen jorratuko dugun gaiari buruz:

Garai batean, haurrei nork paratzen zien izena?

Zeri begiratzen zitzaion izena erabakitzeko?

Gaur egungo izenak, zuen gurasoen garaikoak eta zuen aitatxi-amatxiren garaikoak bezalakoak dira?

Ondotik, Zugarramurdiri buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu:

Zer dakizue Zugarramurdiri buruz?

Nafarroako mapan non kokatuko zenukete?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Jarraian, egin ditugun hipotesiak baieztatzeko, bideoa ikusiko dugu gelan.

**c) Entzunaren ulermena**

**1- Garai batean, mutilei noren izena paratzen zieten?**

**2- Neskei, berriz, noren izena paratzen zieten?**

**3- Aitatxi eta amatxi aipatzen ditu. Nor dira pertsona horiek?**

Talde handian, denon artean zuzenduko ditugu erantzunak.

**d) Lanketa**

Lanketa honek hiru zeregin ditu: batetik, *aitatxi* eta *amatxi* hitzen inguruan ikertuko duzue. Horren ondotik, norberaren izenari buruz eta, akitzeko, garai bateko eta egungo izenen konparazioa eginen duzue.

Lehen zereginari dagokionez, Euskaltzaindiaren [Euskararen Herri Hizkeren Atlasa](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_ehha&Itemid=466&lang=eu&layout=sarrera&view=frontpage) (EHHA) ezagutuko dugu. Horretarako, gelako arbel digitalean, webgunea proiektatuko dugu eta bilaketak nola egin ikasiko dugu. Ezkerrean, *Iragazkia* atalean *Zer* paratzen duen tokian bilatzen ari garen hitza idatziko dugu eta agertuko zaizkigu Euskal Herrian ahoz[[10]](#footnote-11) erabiltzen diren aldaera guztiak.

Bi hitz hauek bilatu beharko dituzue: *aitatxi* eta *amatxi*. Lehenbizi, zer adiera duen erabaki beharko duzue, ez baita gauza bera bataioko amatxi, ezkontzako amatxi, adineko emakumea edota amona izatea.

Eskuineko aldean, berriz, hitz horren maparen PDFa ageri da. Hori azaldu eta gero, arbelean proiektatuko dugu, ahoz dauden aldaerak ikusteko eta zer forma ezagutzen duzuen jakiteko.

Bigarren egitekoa norberaren izenaren jatorriari buruz ikertzea izanen da. Hori egiteko, Euskaltzaindiaren Onomastika ataleko [Pertsona-izenak](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_ecoeoda&task=izenaPortada&Itemid=469&lang=eu) ezagutu eta bertan zuen izenari buruz paratzen duena bilatuko duzue. Horrez gain, sarean bertzelako informazio gehiago bila dezakezue.

Azken jarduera garai bateko eta egungo izenen arteko aldeari buruz ikertzean datza. Horretarako, norberak bere familiaren izenenetan oinarrituta, zuen familiako kideen izenak hiru multzotan zerrendatuko dituzue, belaunaldiaren arabera:

- Aitatxi-amatxien izenak

- Gurasoenak eta osaba-izebenak

- Norberaren izena, anai-arrebenak eta lehengusu-lehengusinenak

Hori egin ostean, ikertu beharko duzue eta jakin nork paratu zituen izen horiek eta zergatik.

**e) Ekoizpena**

Egindako ikerketarekin koaderno bat osatuko duzue kolorezko orriekin. Lehenbizi, zuen izenari buruz ikasi duzuena paratuko duzue. Horren ondotik, zuen etxeko pertsonen izenen jatorriaren inguruko informazioa gehituko duzue: izenak zer erran nahi duen, nork paratu zien, zergatik paratu zien (aitatxiren edo amatxiren izena zelako, santuaren eguna zelako, halako mendiaren izena delako edo dena delakoa). Hori akitzerakoan, familia hurbileko kideen izenekin jarraitzen ahal duzue edota zuen lagunen izenekin.

Koadernoa osatzeko pertsona horien argazkiak txerta ditzakezue.

**12. GERRAONDOAN SOLDADU**

**MAILAK**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIAK**: Gizarte zientziak / Gorputz Heziketa / Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIAK**: Soldadu garaia, trenak eta bide berdeak

**BIDEOA:** <http://www.navarchivo.com/es/gerrondoa-soldadu-garaiak-0> (02:12)

**HERRIA:** Ureta (Erroibar)

**HELBURUAK:**

* Nafarroako ondare kulturalaren eta sozialaren berri izan eta lantzea.
* *Drive*n azalpen testu bat egitea Iratiko trenbideari buruz.
* Bide berdeei buruz triptiko bat egitea.

**IRAUPENA**: zazpi saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Lehenbizi, gaiari buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Gerraondoari buruz zer aditu edo ikasi duzue?

Zer da soldaduska?

Garai batean zenbat denbora pasatzen zuten soldaduskan?

Zer dakizue egun desagertuta dauden trenei buruz?

Ondotik, Ureta edo Erroibar udalerriari buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu:

Zer dakizue Uretari edo Erroibarri buruz?

Nafarroako mapan non kokatuko zenukete?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu eta gero, bideoa proiektatuko dugu entzunaren ulermena lantzeko.

**c) Entzunaren ulermena**

Bakarka entzunaren ulermena lantzeko galderei erantzunen diezue:

**1- Berriemalea noiz joan zen soldadu?**

**2- Non egon zen soldadu? Zenbat tokitan?**

**3- Zenbat denbora eman zuen soldaduskan?**

**4- Nola joan zen Uretatik Iruñera?**

**5- Eta Iruñetik Afrikara?**

**6- Nolakoak ziren bere trena eta bagoia?**

**7- Trenean non egiten zuten lo?**

**8- Nola erraten du “pakete batzuk”?**

**9- Une hartan gerrarik zegoen?**

**10- Soldadu egoteagatik dirurik jasotzen zuten? Zenbat?**

Talde handian, denon artean zuzenduko ditugu erantzunak.

**d) Lanketa**

Hasi baino lehen, Ureta mapan kokatuko dugu gelako arbel digitalaren laguntzaz. Nondik abiatu zen ikusita, Afrikarainoko ibilbidea irudikatuko dugu.

Gero, zuen Chromebookekin, Nafarroan Pirinioetatik Iruñera joateko zegoen trenari buruz ikertuko duzue. Horretarako, lauzpabortz laguneko taldeak eginen ditugu eta hitz gako posibleak pentsatuko dituzue lehenbizi, eta, gero, dagoen informazioa irakurri eta egokiena bereiziko duzue. Ondotik, *Drive*nkarpeta bat sortu eta taldekideekin partekatuko duzue, informazioa txukun paratu eta irakasleari bidaltzeko.

Egin beharreko lanean, trenari buruz gutxienez honako informazioa bildu beharko duzue:

* Trenari nola deitzen zitzaion.
* Zein zen ibilbidea.
* Noiztik noiz arte ibili zen.
* Zer garraiatzen zuen.
* Egun bide hori erabiltzen den.

Argazki batzuk ere bilatuko dituzue, lana osatzeko.

Bigarren jardueran, eta aurrekoaren jarraipen moduan, Nafarroan dauden Bide berdeen inguruko ikerketa egin eta triptiko bat sortuko duzue. Horretarako, lehen jarduerako taldeak mantenduko ditugu eta Nafarroako Bide berdeen inguruan informazioa lortu, moldatu, antolatu eta triptiko bat eginen duzue.

Triptikoak nola egiten diren jakiteko, lehenagotik gelara triptikoak ekarriko dituzue, gero duten forma aztertu eta gustukoen duzuen egitura kopia dezazuen emandako gaiarekin. Eredu gisa, dena den, honako triptikoak[[11]](#footnote-12) ere balia ditzakezue:







Jarraian ageri den aurkezpenean, triptiko bat egiteko hainbat azalpen ageri dira 8. orrialdetik aitzina: diseinatzeko dauden programak (11. or.), tutorialak eta txantiloiak (12. or.), eta abar.

[http://www.bizkaia.eus/home2/archivos/DPTO4/Temas/aurkezpena%20(kartelak%20eta%20triptikoak).pdf?hash=9b351bfb34f8aad403ccd9cbb07f6dfd&idioma=CA](http://www.bizkaia.eus/home2/archivos/DPTO4/Temas/aurkezpena (kartelak eta triptikoak).pdf?hash=9b351bfb34f8aad403ccd9cbb07f6dfd&idioma=CA)

**e) Ekoizpena**

Behin triptikoak aztertuta eta dauden baliabideak ikasleen eskura paratuta, taldeka Nafarroako Bide berdeei buruzko ikerketa eginen duzue lehenbizi. Horretarako, informazioa bilduko duzue, sailkatu, moldatu… Osatzeko argazkiak edota mapak ere bilatu eta prestatu beharko dituzue.

Testua prest duzuenean, triptikoa diseinatu beharko duzue. Eskuz zirriborro bat eginen duzue eta erabaki zer paratu, non paratu, zer kolorerekin, zer argazkirekin, zer izenbururekin, eta abar. Ondotik, aukeran eman zaizkizuen programen artean bat aukeratu eta diseinatzeari ekinen diozue.

Zuen eskualdean Bide berderik badago, horren ingurukoa egin dezakezue eta eskualdeak dituen aukerak azaldu, kanpotik heldu den edonork jakin dezan bertan zer egiten ahal duen.

Bukatzeko, aukera paregabea litzateke Gorputz Heziketako irakaslearekin Bide berderen batean bizikletaz ibiltzera joatea.

Denak bukatzean, ikastetxeko webgunera igotzen ahal ditugu.

**13. SALTZAILE IBILTARIAK**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Saltzaile ibiltariak

**BIDEOA:** <http://www.navarchivo.com/es/intzako-saltzailea-arrautza-diru> (00:50)

**HERRIA:** Zarrantz (Imotz)

**HELBURUA:**

* Antzerki bat egitea.

**IRAUPENA**: sei saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, garai batean gauzak non eta nola erosten ziren dakizuen ikusiko dugu:

Garai batean gauzak non erosten ziren?

Beti diruz ordaintzen ziren gauzak?

Arropa non erosten zen?

Zer dira saltzaile ibiltariak? Nola irudikatzen dituzue?

Nola garraiatzen zituzten gauzak?

Ondotik, Zarrantzi edo Imotzi buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu:

Zer dakizue Zarrantzi edo Imotzi buruz?

Nafarroako mapan non kokatuko zenukete?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu eta gero, bideoa proiektatuko dugu entzunaren ulermena lantzeko.

**c) Entzunaren ulermena**

Bakarka entzunaren ulermena lantzeko galderei erantzunen diezue:

**1- Berriemaleak aipatzen duen saltzaile ibiltaria nongoa zen?**

**2- Saltzaileak zer erosten zuen?**

**3- Zer saltzen zuen?**

**4- Nora joaten zen arropak erostera?**

**5- Nola garraiatzen zituen gauzak?**

**6- Noiz arte ibili zen saltzen?**

**7- Beti diruz ordaintzen zioten saltzaileari?**

Talde handian, denon artean zuzenduko ditugu erantzunak.

**d) Lanketa**

Azken galdera aitzakiatzat hartuta, ordaintzeko moduez hitz eginen duzue lau laguneko taldetan. Izan ere, garai batean trukean ordaintzen ziren gauza anitz, edo dendetan, erraterako, zorretan uzten zen eta animaliaren bat hiltzean, horrekin ordaintzen zitzaion dendariari.

Garai bateko ordaintzeko moduez hitz egin ondotik, gaur egun antzekorik ezagutzen duzuen kontatuko duzue talde txikian. Horren ostean, talde txikietan aipatutakoa talde handian azalduko duzue.

Bigarren jarduera, berriz, ahoz denon artean garai bateko saltzaile ibiltarien eta egungo saltzaile ibiltarien arteko aldeak aipatuko ditugu. Hori egin ondoren, egun erosteko dauden moduez solastatuko gara, gaur egun denda txikiez gain, merkataritza guneak baititugu, Internet, eta abar.

Azken jarduera garai bateko saltzaile ibiltarien garaian oinarritutako antzerki bat egitera bideratua dago. Horretarako, antzerki testua idatzi baino lehen, testu mota horren ezaugarriei erreparatuko diegu. Eredu gisa, [Barrez lehertu](http://mikelmartinez.eus/wp-content/uploads/2018/12/Barrez-lehertu.pdf) antzerki testua denon artean irakurriko dugu. Ikus daitekeen moduan, ezaugarri bereziak ditu testu mota horrek:

* Izenburua
* Narratzailea
* Pertsonaia bakoitzaren izena hasieran eta gero erraten duena jarraian, estilo zuzenean, dena elkarrizketa bidez egiten baita.
* Parentesi artean bertzelako azalpenak
* Zenbat eszena izanen dituen.
* ...

Eredu gehiago behar izanez gero, honako webguneetan aurki ditzakezue:

<http://mikelmartinez.eus/teatrotestuak/>

<http://www.joxemielbarandiaran.com/ikasleentzako-antzerkiak/>

Gelan landutako guztia aintzat hartuz, bai gaiari dagokionez, bai antzerki testuei dagokienez, antzerki bat sortu beharko duzue. Hori burutzeko, lehenbizi, 4-6 laguneko taldeak egin eta istorioa asmatu baino lehen, pertsonaiak, tokiak, eszena kopurua, eta abar zehaztu beharko dituzue eta, horren ostean, istorioari forma eman. Kontakizunak gutxienez narratzaile bat, saltzaile ibiltari bat eta erosle bat izan beharko ditu eta, horiez gain, taldekideen esku egonen da pertsonaia kopurua.

Istorioa idatzi eta gero, musikarik, argi berezirik edota mozorrorik erabiliko duzuen zehaztu beharko duzue.

Bukatzeko, entseguren bat egitea komeni zaizue, zerbait egokitu edo moldatu behar duzuen ikusteko.

**e) Ekoizpena**

Antzezlana gelakide guztien aitzinean antzeztuko duzue.

Talde guztiek antzeztu ondotik, denon artean komentatuko dugu zer gustatu zaigun, zer hobe genezakeen, eta abar.

**14. TELEFONOA ARANTZAN**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Telefonoa

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99382/> (05:00)

**HERRIA:** Arantza

**HELBURUAK:**

* Gelakideei egindako galdetegi bateko erantzunak ahoz azaltzea.
* Mezu bat hainbat modutan (gutuna, telefonoa, telegrama…) ekoiztea.

**IRAUPENA**: sei saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, irudiei begiratu eta burura zer heldu zaizuen erranen duzue:

 

Ondoren, garai bateko telefonoei buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue garai bateko telefonoei buruz?

Noiz hasi ziren telefono mugikorrak?

Nola komunikatzen zen garai bateko jendea?

Argazkiak atera zitzaketen telefonoarekin?

Nola egiten zen hitz egiteko?

Telefono-zenbakia nola markatzen zen?

Gaiari buruzko aurrezagutzak aktibatu ondotik, Arantzari buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Arantzari buruz?

Nafarroako mapan non kokatuko zenukete?

Han inoiz izan zarete?

Nolakoa da bertako hizkera?

Arantza[[12]](#footnote-13) Baztan-Bidasoan dago eta Nafarroa Garaiko iparraldeko udalerri bat da, Bortziriak ibarrekoa. Iruñetik iparraldera joanez gero, 75 kilometrora dago.

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu eta gero, bideoa proiektatuko dugu entzunaren ulermena lantzeko.

**c) Entzunaren ulermena**

Binaka, entzunaren ulermena lantzeko galderei erantzunen diezue:

**1- Non zegoen Arantzako lehen telefono publikoa?**

**2- Zein zen lehen telefono horrek zuen gauza txarrena?**

**3- Urmeneta diputatua noren laguna zen?**

**4- Zer eskaini zien Urmenetak Arantzako zenbait baserriri?**

**5- Nork egin zion uko Urmenetaren eskaintzari?**

**6- Herriko jendeak eskaintza horren berri izan zuen?**

**7- Nola izan zuten eskaintza horren berri?**

**8- Zenbat baserritan paratu zuten telefonoa?**

**9- Non paratu zuten telefonoz deitzeko tokia eta telefonistaren egoitza?**

**10- Garai bateko telefono zenbakiek 948 zuten?**

**11- Zer etxetakoek hartu zuten telefonoaren ardura?**

**12- Zein zen telefonistaren lana?**

**13- Nolakoa zen telefonistak zuen makina? Nola funtzionatzen zuen?**

**14- Legea egin zutenean, nolako telefonoak paratu zituzten?**

**15- Zenbat kostatu ziren telefono automatikoak?**

**16- Garestia izan zen telefono automatikoak paratzea? Zure erantzuna arrazoitu.**

Bukatzean, denon artean ahoz zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Lehen jarduera zenbakien ingurukoa izanen da, Nafarroan zenbaki batzuk bertze modu batez ere erraten baitira.

Euskara nafarrean zenbakiak nola erraten dira?

Berriemaleak eman duen azken kopuruari erreparatu diozue? Zer erran du?

Forma hori ezagutzen duzue? Euskara batuaz zuzena da?

Onartua dagoen ala ez ikusteko, Euskaltzaindiaren 7. araua ikusiko dugu, [Zenbakien idazkeraz](https://www.euskaltzaindia.eus/dok/arauak/Araua_0007.pdf) izenekoa. Bertan azpimarratzekoak dira honako hauek:

biga[[13]](#footnote-14): bi

bortz: bost (hamabortz, hogeita bortz, bortzehun…)

hiruretan hogei: hirurogei

hiruretan hogeita hamar: hirurogeita hamar

lauretan hogei: laurogei

lauretan hogeita hamar: laurogeita hamar

Bigarren zeregina bideoan jorratutako gaiaren ingurukoa da. Lehenbizi, denon artean komentatuko dugu zerk eman dizuen atentzio handien.

Garai batean, ikusi dugun telefonoaz gain, gutunak izaten ziren komunikazio iturri nagusia. Gaur egungo posta zerbitzuaren jatorriaz gehiago jakiteko, zigiluak edo seiluak asmatu zireneko hiru minutuko [irrati saio bat](https://www.ikasbil.eus/eu/dokutekako-fitxa?articleId=16444536) adituko dugu.

Jarraian, bikoteka, galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Zigiluak asmatu baino lehen, gutunek zer arazo izaten zuten?**

**2- Nork asmatu zituen zigiluak?**

**3- Zer gertatu zitzaion Eskoziako ostatu bateko etxekoandre bati Rowlland Hill-ekin?**

**4- Zein zen Eskoziako etxekoandre horren trikimailua?**

**5- Noiz eta non sortu zen lehen seilua?**

**6- Zer izan zen zigilua hartu-emanetarako?**

Hirugarren egitekoa, aldiz, zuen inguruan komunikatzeko zer modu erabili (izan) den jakitean datza. Horretarako, etxean edo herrian galdetuko duzue nola komunikatzen ziren garai batean, zer ezagutu zuten zuen aitatxi-amatxiek nahiz gurasoek. Galdetegia prestatzeko, arbelean denon artean osatuko dugu zer komunikazio motari buruz galdetzen ahal duzuen: gutunak, telegramak...

Galdetegia prestatu eta gero, etxean informazioa bildu eta, bikoteka jasotakoa batu eta idatziko duzue, gelakideei azaltzeko.

**e) Ekoizpena**

Gelakideei bildutako informazioa ahoz azalduko diezue.

Bukatzeko, bikoteka, berri bat asmatuko duzue (adibidez: anai-arreba sortu da, dena gainditu dut, atzerrira joanen naiz ikastera…) eta gero, zuen senitartekoei mezu hori helaraziko diezue, gutxienez ezagutu dituzuen lau modutan, hau da, mezu bera telefonoz, WhatsAppez, posta elektronikoz, gutun bidez igorriko diezue.

**15. ESAERA ZAHARRAK**

**MAILAK**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIAK**: Esaera zaharrak / Eguraldia igartzeko sinesmenak / Ortzadarra

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99378/> (03:53)

**HERRIA:** Erratzu

**HELBURUAK:**

* Nafarroako ondare kulturalaren eta sozialaren berri izan eta lantzea.
* Emotikonoen bidez esaera zaharrak irudikatzea.
* Esaera zaharren bilduma osatzea, bertze hizkuntzetako ordezkoekin eta irudiekin.

**IRAUPENA**: hiru saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, gaiari buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu eta, horretarako, esaera zaharrik ezagutzen duzuen ikusiko dugu.

Ondoren, eguraldia igartzeko bertzelako sinesmenik ezagutzen duzuen erranen duzue.

Jarraian, Erratzuri buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Erratzuri buruz?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzetan solastatutakoa aitzakiatzat hartuta, Mediatekako pasartea proiektatuko dugu ikasgelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Bikoteka, galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Zeruaren kolore gorriarekin bi esaera zahar aipatzen ditu. Aipa itzazu eta erranahia azaldu.**

**2- Izarrei begiratuta, eguraldia igartzeko sinesmen bat aipatzen du. Zertan datza?**

**3- Izarren multzoek edo konstelazioek izenak dituzte eta berriemaleak bi ezagutzen ditu. Erran nola duten izena eta deskriba itzazu:**

**4- Ortzadarrari nola deitzen dio?**

**5- Berriemalearen ustez, ortzadarraren bi muturrak non egoten dira?**

**6- Belarrak egiten ari zirela, gizon batek “Santiagoren zubia” deitzen zion ortzadar okertuari. Zer gertatzen zen hori ikustean?**

Talde handian, denon artean zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Lehendabizi, esaera zaharren inguruan ariketa bat eginen dugu. Izan ere, euskal erranairu batzuk berritu ditu norbaitek eta WhatsApp bidez batetik bertzera ibili dira. Binaka, emotikonoen bidez adierazita dauden euskal esaera zahar[[14]](#footnote-15) hauek nola diren asmatu beharko duzue:

|  |  |
| --- | --- |
| **Zenbakia** | **Esaera zaharra** |
|  | Gustuko lekuan, aldaparik ez. |
|  | A zer parea, karakola eta barea. |
|  | Eguzkia eta euria, erromako zubia. |
|  | Kaka aipatu eta usaina azaldu. |
|  | Urak dakarrena, urak daroa. |
|  | Kalean uso, etxean otso |
|  | Eroriz ikasten da ibiltzen. |
|  | Jan eta lo, beti potolo. |
|  | Zozoak beleari, ipurbeltz. |
|  | Egon hadi lo, eta jango duk mehe. |
|  | Txapela buruan eta ibili munduan. |



Esaera zaharrei buruz gehiago jakin nahi izanez gero edota bertzelako ariketak egin nahi izanez gero, jarraian ageri diren webguneak baliatzen ahal dira:

[https://eu.wikiquote.org/wiki/Euskal\_atsotitzak#K](https://eu.wikiquote.org/wiki/Euskal_atsotitzak" \l "K) Gotzon Garatek bildutako atsotitz batzuk, alfabetikoki ordenatuak.

<https://euskaljakintza.com/ariketaguztiak/atsotitzak-lantzen/> Atsotitzak lantzeko hainbat ariketa ageri dira webgune honetan.

<http://docplayer.es/28269586-Ariketa-1-whatsapp-atsotitzak-esaera-zaharrak.html> Esaera zaharrak lantzeko ariketa gehiago.

<http://haixeder.blogspot.com/2012/09/atsotitzak-edo-esaera-zaharrak.html> Alfabetikoki, esaera zahar ugari ageri dira bertan.

<https://blogak.eitb.eus/euskara/tag/esaera-zaharrak/> Esaera zaharak hilabeteka.

<https://albokari2.wordpress.com/2008/11/18/esaera-zaharrak/> 35 esaera zahar, gaztelaniazko itzulpenarekin.

<https://blogak.eitb.eus/euskara/2013/11/25/euskal-esaera-zaharrak-whatsappen/> EIBZk eskaintzen dituen hainbat azalpen eta material.

Hurrengo ariketa [bertso saio batean](https://bertsoa.eus/bertsoak/15967-jon-maia-igor-elortza-eta-sustrai-colina-esaera-zaharrak-asmatzen) oinarritutakoa da. Bertso saio honetan Sustrai Colinak eta Jon Maiak bertso bidez esaera zahar bana azalduko dute eta Igor Elortzak asmatu behar du zein den erranairu hori[[15]](#footnote-16). Zuek audioa bertzerik ez duzue adituko (edo bideoa ikusi behar baduzue, 01:29 minututik aitzina izan beharko du).

Azken ariketak ortzadarrarekin lotura du. Hasi baino lehen, ortzadarra hitzaz gain, bertze moduren batean deitzen diozue?

Hori egin eta gero, Euskaltzaindiaren [Euskararen Herri Hizkeren Atlasean](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_ehha&Itemid=466&lang=eu&layout=sarrera&view=frontpage) ortzadar solasa ahoz nola erraten den bilatuko duzue.

Mapari begiratu eta adi irakurri ondotik, talde handian ahoz atentzioa zerk eman dizuen azalduko duzue.

**e) Ekoizpena**

Binaka, emotikono bidez esaera zahar gehiago adieraziko dituzue. Horretarako, lehenbizi, esaerak aukeratu beharko dituzue eta gero, emotikonoak erabiliz adierazi. Ondoren, gelakideei paratuko dizkiete, asma ditzaten.

Adin honetan parranda eta ligatzea gustuko duzuenez, *parranda, mozkor, maitemindu*… hitz gakoak sartuta, esaera zaharrak bilatzen ahal dituzue. Horretarako, Gotzon Garateren [Atsotitzak](http://www.ametza.com/bbk/htdocs/garate.htm) webgunean sartu, goian dagoen *Kontsultak* sakatu eta nahi dituzuen hitz gakoak paratuz gero, hitz hori duten esaera zahar guztiak agertuko dira. Ezkerreko gezi gorriari sakatuz gero, berriz, erranairu hori bertze hizkuntza batzuetan nola erraten den agertuko da.

Bertze aukera bat izan daiteke, [webgune honetan](https://eibz.educacion.navarra.es/blogak/esamoldeak/2015/04/) ageri diren moduko azalpenak osatzea aukeratutako esaera zaharrekin eta gelakide guztien artean bilduma bat osatzea.

Aurrekoarekin lotuta, bertze proposamen bat izan liteke marrazki bat egitea erranairuak dioena modu bisualean azaltzeko, jarraian ikus daitekeen gisakoa: <https://www.atalak.eus/ikasgela-materialak/ahozko-literatura/atsotitzak-irudiekin.html>

**16. LANTZEKO BANDIDUAK**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIAK**: Euskal Hizkuntza eta Literatura / Plastika

**GAIA**: Lantzeko bandiduak

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99374/> (02:43)

**HERRIA:** Almandoz

**HELBURUAK:**

* Komiki bat egitea.
* Onomatopeiak lantzea.

**IRAUPENA**: bortz saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Lehenbizi, Lantzeko bandiduei buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Inoiz aditu duzue Lantzen bandiduak edo bidelapurrak izan zirela?

Haien istoriorik ezagutzen duzue?

Ondotik, Almandozi eta Lantzi buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu:

Zer dakizue Almandozi buruz?

Han inoiz izan zarete?

Lantz non dago?

Zergatik da ezaguna?

**b) Bideoa ikusi**

Lantzeko bidelapurren istorioren berri izateko, Mediatekako pasartea proiektatuko dugu ikasgelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Bakarka, galderei erantzunen diezue:

**1- Nor ziren Lantzeko bidelapurrak?**

**2- Zer egiten zuten?**

**3- Nola hil zuten artzain bat?**

**4- Bazkaltzeko edo lo egiteko armak non uzten zituzten?**

**5- Zer gertatu zitzaion emakume bati?**

**6- Emakume hori zulora erori zenean hil zen? Zure erantzuna azaldu.**

**7- Bandiduek ateratzen lagundu zuten?**

**8- Zer agertu zen Almandozko iturri batean?**

Bukatzean, denon artean ahoz zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Aditutako istorioa komiki bilakatuko dugu oraingoan. Horretarako, lau laguneko taldeak sortu eta lehenbizi, komikiaren alderdi nagusiak[[16]](#footnote-17) ikusiko ditugu.

Hasteko, komikiak dituen ezaugarriak aztertuko ditugu:

* Irudiak eta testua (gehienetan ahozko hizkuntza) elkarrekin ageri dira.
* Batzuetan narratzailea ageri da.
* Binetek forma eta tamaina ugari dituzte.
* Plano anitz daude:
  + Panoramikoa: toki zabala ikusten da urrutitik eta pertsonaiak ez dira ia ikusten.
  + Orokorra: pertsonaiak dauden tokian ikusten dira.
  + Osoa: pertsona bat osorik hartzen du.
  + Plano erdia: pertsona belaunetatik edo bularretik goiti ageri da.
  + Lehen planoa: aurpegia, gorputzaren bertze atal zehatz bat edo objektu bat ageri da.
  + Xehetasun planoa: ohar bat, begi bat, labana bat… ageri da.
* Keinuek emozioak adierazten dituzte.
* Puxiken bidez pertsonaiek errandakoa adierazten da:
  + Puxiken buztanak erakusten du nor ari den solasean.
  + Buztan bat baino gehiago badago, jende anitz gauza bera erraten ari delako da.
  + Puxiken formak ere informazioa ematen digu (oihuka ari bada, puxikak puntak izanen ditu; pentsatzen ari bada, hodei itxura izanen du…)
* Onomatopeiak ageri dira.
* Hitz itsusiak adierazteko, ikur bereziak, tximistak, apoak, sugeak… erabiltzen dira.
* Mugimendua ere adierazten da (marra zuzenak direnean, pertsonaia korrika doa; zubi txiki forma dutenean, saltoka ari da).

Jarraibide edo aurkezpen gehiago behar izanez gero, jarraian eskura daitezke:

<https://pt.slideshare.net/plastika/komikia-7331767>

<https://pt.slideshare.net/nanu373/komikia-7579776>

Komikia IKTak baliatuz egin nahi izanez gero, ordea, hainbat tutorial ditugu sarean:

<https://es.calameo.com/read/0005011805a3b30146227>

<https://issuu.com/msnlizentzia/docs/comic_creator>

<https://pt.slideshare.net/joxean21/komikiak-egiteko-jarraibideak>

Hurrengo pausoa zuen istorioaren nondik norakoak zehaztea da, hau da, zer kontatuko duzuen erabakitzea. Bideoan aditutako Lantzeko bandiduen istorioa komiki bihurtzen ahal duzue edota ezagutzen edo asmatzen duzuen bertze bat ere sor dezakezue.

Arestian aipatu dugun moduan, onomatopeiek garrantzi handia dute komikietan. Hori dela eta, komikia egiten hasi baino lehen, euskarazko onomatopeiak ikusiko ditugu. Horretarako, zuen istorioaren nondik norakoak zehaztuta izanen dituzuenez, jarraian ageri diren webgune hauek aztertu eta beharrezkoak dituzuenak bereiziko dituzue:

<https://blogak.eitb.eus/euskara/2012/06/28/bihotzak-taup-taup-egiten-al-dizu-euskal-onomatopeiak/>

<https://zuzeu.eus/euskara/euskal-onomatopeiak-berreskuratzen/>

<https://www.berria.eus/estiloliburua/gaikako-hiztegiak/21>

<https://quizlet.com/es/430544402/euskara-1-dbh-1ik-onomatopeiak-flash-cards/>

**e) Ekoizpena**

Teoria ikusi eta gero, launaka kontatuko duzuen istorioaren zirriborroa eginen duzue; bertan, ikusitako alderdi guztiak islatu beharko dira eta, hori lortzeko, ezinbertzekoa da planifikatzea eta modu eskematikoan bada ere, diseinatzea.

Bukatzeko, komikiak eskuz edota IKTak erabilita sortu, eta gelakideei erakutsiko dizkiezue.

**17. OIHANEKO LANA**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Oihaneko lana

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99397/> (03:54)

**HERRIA:** Eltzaburu

**HELBURUAK:**

* Nafarroako ondare kulturalaren eta sozialaren berri izan eta lantzea.
* Erreportaje bat egitea.

**IRAUPENA**: lau saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Gaiarekin hasi baino lehen, oihaneko lana zer den dakizuen ikusiko dugu:

* Zer lan egiten dute/zuten?
* Horretan aritu zen inor ezagutzen duzue?
* Non egiten zuten lo?
* Zer jaten zuten?

Gaiari buruzko aurrezagutzak aktibatu ostean, Eltzabururi buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Eltzabururi buruz?

Nafarroako mapan non kokatuko zenukete?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatuta gaia kokatu ondotik, bideoa ikusiko dugu.

**c) Entzunaren ulermena**

Bideoa ikusi eta gero, bikoteka galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Nolako ohatzeak izaten zituzten oihanean lan egiten zuten gizonek?**

**2- Nolako bizitza zuten?**

**3- Noiz garbitzen ziren?**

**4- Zergatik egoten ziren beltz-beltzak?**

**5- Non garbitzen ziren?**

**6- Nora joaten ziren bazkaltzera?**

**7- Zer jaten zuten?**

**8- Nolako ontziak zituzten bazkaltzeko?**

**9- Zer gertatzen zen goilara galduz gero?**

**10- Non gordetzten zituzten goilarak?**

**11- Euria ari bazuen, non bazkaltzen zuten? Zer ondorio zuen horrek?**

**12- Noiz izaten zuten denbora librea?**

**13- Zer egiten zuten libre zutenean?**

**14- Zer meriendatzen zuten?**

**15- Merienda nork ordaintzen zuen?**

**16- Zergatik ez ziren astero herrira joaten?**

**17- Nolako bideak izaten zituzten herrira joateko?**

Bukatzean, denon artean ahoz zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Helburua launaka oihaneko lanaren inguruko erreportaje bat egitea izanen denez, lehenbizi, erreportajeen ezaugarriak berrikusiko ditugu [Prezi aurkezpen honen](https://prezi.com/oojvzcrnmkch/erreportajea/) bidez.

Azalpen orokorrenak azaldu eta gero, denon artean erreportajeak izan ditzakeen atalak eta azpigaiak arbelean idatziko ditugu:

* Izenburua
* Sarrera
* Gorputza
  + Nolako lana zen. Lanpostu motak. Lan egiteko tresnak
  + Istripuak
  + Zenbat denbora pasatzen zuten mendian eta zenbat ordu lan egiten zituzten egunean.
  + Zer jaten zuten: gosaria, bazkaria eta afaria. Igandeetan zer meriendatzen zuten.
  + Noiz eta nola garbitzen ziren.
  + Noiz eta nola garbitzen zuten arropa.
  + Zer arropa erabiltzen zuten.
  + Noiz izaten zuten denbora librea. Zer egiten zuten.
  + Nolako txabolak izaten zituzten. Zer zegoen barruan.
  + Nolako ohatzeak izaten zituzten eta nola egiten zuten lo.
* Bukaera

Bide batez, erreportajeen bertze zenbait berezitasun azalduko ditugu, kontuan hartzeko:

* Hitzez hitz bildutako zatiak komatxoen artean ematen dira.
* Informazio iturriak aipatzen dira.
* Argazkiak eta argazki oinak paratzen dira.
* Gorputzaren barruan izenburu txikiagoak ageri dira.
* Koadro batean nabarmendu nahi den paragraforen bat errepikatzen da, letra handiagoz.

Erreportajea behar bezala antolatzeko ezinbertzekoak dira lokailuak eta testu antolatzaileak. Idazten hasi baino lehen, hortaz, Euskaljakintzaren webgunean dauden [testu antolatzaileak](https://euskaljakintza.com/kontsultategia/antolatzaileak-1/) irakurri eta multzo bakoitzetik, gutxienez hiru edo lau kopiatuko dituzue koadernoan. Norberak bere gustuko antolatzaileak aukeratuko dtu.

**e) Ekoizpena**

Launaka, oihaneko lanari buruzko erreportaje bat eginen duzue. Horretarako, lehenbizi informazio gehiago lortu beharko duzue, Interneten, etxean galdetuta, eta abar.

Horren ondotik, testuaren eskema antolatu beharko duzue, jakiteko non paratu ideia bakoitza. Behin hori burututa, idazteari ekinen diozue eta izenburu egokia pentsatu beharko duzue, erreportajea osatzeko argazkiak bilatu, erabilitako iturriak aipatu...

**18. ERREGISTROAK**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Erregistroak

**BIDEOA:** <http://www.navarchivo.com/es/euskararen-tratamendua> (0:33)

**HERRIA:** Errazkin

**HELBURUAK:**

* Nafarroako ondare kulturalaren eta sozialaren berri izan eta lantzea.
* Erregistroei buruz taldeka ikertu eta denen aurrean ikasitakoa azaltzea.

**IRAUPENA**: hiru saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Gaiarekin hasi baino lehen, erregistroei buruz zer dakizuen ikusiko dugu.

* Euskaraz, modu berean hitz egiten diegu pertsona ezagunei eta ezezagunei?
* Ezagun guztiekin era berean solastatzen gara? Aitatxi-amatxiak, gurasoak, bizilagunak, lagunak…
* Zukaz gain, mintzatzeko bertze modurik ezagutzen duzue? Zein?

Ondoren, Errazkin kokatzeko, honako galderei erantzunen diegu:

Zer dakizue Errazkini buruz?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatuta gaia kokatu ondotik, bideoa ikusiko dugu.

**c) Entzunaren ulermena**

Bideoa ikusi eta gero, bikoteka galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Hitz egiteko zenbat erregistro aipatzen ditu? Zerrenda itzazu:**

**2- Norbera baino zaharragoak diren pertsonekin nola egin behar da?**

**3- Konfiantzazko jende guztiarekin hiketan egin daiteke?**

**4- Gurasoek nola egiten zieten?**

**5- Haiek nola egiten zieten gurasoei?**

**6- Apaizari nola hitz egiten zitzaion?**

Bukatzean, denon artean ahoz zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Hasi baino lehen, hainbat iturritatik[[17]](#footnote-18) bildutako informazioa baliatuko dugu euskarazko erregistroak zer diren azaltzeko. Lan hori taldeka eginen duzue, gero gelakideei azaltzeko. Guztira lau talde sortuko ditugu gelan eta bakoitzak egiteko jakin bat izanen du, ikertu, aztertu eta laburtzeko.

1. **taldea:**

**Euskararen tratamenduak** zein diren azalduko duzue: hitanoa, beroriketa, eztabadakoa edo neutroa. Ekialdeko zuka eta xuka alokutiboak ere labur aipatuko dituzte. Horretarako, sarean dagoen informazioa bilatuko duzue:

<https://www.ehu.eus/seg/gizt/5/1>

1. **taldea:**

**Hitanoa** zertan datzan azalduko duzue: **toka eta noka** zer diren eta nola egiten diren. Adibideak ere gehituko dituzue. Horretarako, sarean dagoen informazioa aztertuko duzue:

<https://www.ehu.eus/seg/gizt/5/1/1>

1. **taldea:**

**Hika noiz erabiltzen den** azalduko duzue, **erabilera okerrak** zein diren. Horretarako, sareak eskaintzen digun informazioa irakurriko duzue:

<http://www.erabili.eus/zer_berri/galdezka/1054829294>

<https://eu.wikipedia.org/wiki/Hitano>

<https://www.argia.eus/argia-astekaria/2091/berorrek-nahi-baduzu-egingo-yau/inprimatu>

1. **taldea:**

**Nokaren galeraz** hitz eginen duzue. Zer mugimendu dagoen gaur egun **berreskuratzeko**. Horretarako, sarean dagoen informazioa bilatuko duzue:

<https://www.argia.eus/multimedia/erreportajeak/nokaren-galera>

<https://www.hitanoaz.eus/copia-de-hitanoari-buruz-komunikabi>

**e) Ekoizpena**

Talde bakoitzak landutako zatia gelakideei azalduko die. Azalpen guztiekin bukatzean, <https://eu.wikipedia.org/wiki/Hitano> helbidean eskuineko aldean ageri den Ahotsak proiektuko bideoa proiektatuko dugu gelan.

Ondoren, denon artean gaiari buruz hitz eginen dugu, zer ikasi duzuen eta zer iruditu zaizuen jakiteko.

**19. MUTILETAN SARTZEA**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Mutiletan sartzea

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99394/> (00:54)

**HERRIA:** Gelbentzu

**HELBURUAK:**

* Gazte hizkera eta hizkera informala lantzea.
* Gazte hizkeraren eta hizkera informalaren gidatxo bat egitea.
* Antzerki txiki bat egitea gazte hizkera eta hizkera informala erabiliz.

**IRAUPENA**: zazpi saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Lehenbizi, gaiari buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Izenburuak zer iradokitzen dizue? Zer da mutiletan sartzea?

Zer dakizue garai bateko gaztaroari buruz?

Zein zen mutilen betebeharra?

Gero, tokiari buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu honako galdera hauen bidez:

Zer dakizue Gelbentzuri buruz?

Ba al dakizue non den Odieta?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu ondotik, bideoa proiektatuko dugu gelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Bideoa ikusi eta gero, banaka galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Zenbat urtetan sartzen ziren mutiletan?**

**2- Zer da mutiletan sartzea?**

**3- Ezer berezirik egiten zen mutiletan sartzean?**

**4- Zer da soinua?**

**5- Gelbentzu herriak bestak ordaintzen laguntzen zuen?**

Bukatzean, ahoz denon artean zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Sarrera moduan, jarraian dituzuen galderen inguruan hausnartuko duzue eta, gero, talde osoan elkarrekin solastatuko gara:

Bideoan gazte garaiko kontuez aritu da berriemalea. Nola uste duzu hitz egiten zutela? Hizkera formalean edo neutroan? Modu informalean? Zergatik? Zuk euskaraz hizkera informala erabiltzen duzu?

Gaurkoan gazte hizkera eta hizkera informala landuko ditugu eta, horretarako, lehenbizi, [Gazte hizkera lantzen](https://www.gaztezulo.eus/albisteak/gazte-hizkera-lantzen) izeneko erreportajea ahoz irakurriko dugu denon artean; hori egiteko, ikasle bakoitzak paragrafo bat irakurri eta bere hitzez azalduko du.

Ondoren, lauko taldeak egin eta zuen ikastetxean nahiz eskualdean zabaltzeko Gazte hizkerari buruzko gida bat eginen duzue, baina, hori burutzeko, lehenbizi, sarean zer dagoen aztertu, sailkatu, eta haien gida sortuko duzue lehenik.

Gidak honako atalak izan behar ditu:

* Azala (izenburua, egileak, urtea)
* Aurkibidea
* Sarrera
* Gazte hizkera
* Bibliografia, webgrafia…

Honako webguneak aztertu, zuen intereseko gauzak bildu eta, ondotik, gida osatzeko informazioa atera eta antolatuko duzue:

<https://www.urtxintxa.eus/jolasguneak/gazte-hizkera/>

<http://www.erabili.eus/zer_berri/muinetik/1096284906>

<http://www.erabili.eus/zer_berri/muinetik/1100262943>

<http://www.erabili.eus/zer_berri/muinetik/1118824554>

<https://gazteak.ahotsak.eus/gazte-hiztegia/>

Urtxintxak Gazte hizkera App-a argitaratu du. Interesik izanez gero, bertze baliabide iturri bat izan daiteke: <http://www.urtxintxa.eus/2018/04/26/gazte-hizkera-app/>

**e) Ekoizpena**

Bildutako informazio guztia antolatu eta gero, gida bera sortzeari ekinen diozue.

Horren ondotik, launaka gazte hizkera eta hizkera informala oinarri izanen duen antzerki txiki bat eginen duzue. Hori egiteko, istorioa, pertsonaiak, garaia, tokiak… pentsatu eta gidoia prestatuko duzue. Txisteren bat ere sar dezakezue. Behin antzerkitxoa prestatuta, entsegu txiki bat egin eta gelakideen aitzinean antzeztuko duzue.

**20. MADRILEN NESKATO**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Neskatoen lana

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99390/> (03:13)

**HERRIA:** Donamaria

**HELBURUAK:**

* Curriculum bat edo bideo curriculum bat egitea.
* Aurkezpen gutun bat egitea.

**IRAUPENA**: bortz saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, aurrezagutzak aktibatuko ditugu eta, horretarako, lehenbizi, neskatoen bizimoduari buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer zen neskato izatea?

Zer egiten zuten?

Zer lan baldintza zuten?

Gaiari buruzko aurrezagutzak aktibatu ostean, Donamariari buruz solastatuko gara:

Zer dakizue Donamariari buruz?

Nafarroako mapan non kokatuko zenukete?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Egin ditugun hipotesiak baieztatzeko, bideoa proiektatuko dugu gelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Bideoa ikusi eta gero, bikoteka, galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Neskatoek etxekoekin bazkaltzen zuten?**

**2- Etxeak zenbat ate zituen?**

**3- Zerbitzari guztiak ate nagusitik pasatzen ziren? Zure erantzuna arrazoitu.**

**4- Nagusiak eta haien familia etxeko zer partetan egoten ziren?**

**5- Etxeko langileak non egoten ziren?**

**6- Zer esapide erabiltzen du handiusteak zirela errateko?**

**7- Gaztelaniaz nola egin behar zuten neskatoek?**

**8- Nolakoa zen neskatoen uniformea? Denak berdin janzten ziren?**

**9- Urte guztian zehar arropa bera eramaten zuten lan egiteko? Zure erantzuna arrazoitu.**

**10- Zein zen berriemalearen egitekoa edo lana?**

**11- Etxe horretara zenbat jende joaten zen lanera? Zure erantzuna arrazoitu.**

**12- Nagusiak zergatik gelditu ziren dirurik gabe?**

**13- Zenbat ordaintzen zioten berriemaleari?**

**14- Zergatik zituen bi soldata?**

**15- Txintxo ordaintzen zioten hilabetero?**

**16- Etxekoandreak zer eskatu zion egun batean? Zergatik?**

Bukatzean, ahoz, denon artean zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

**Curriculum vitae** bat egin beharko duzue, baina horretarako, lehenbizi, nola egiten den, zer aplikazio dagoen, eta abar ikasiko dugu. Gaiaren aurkezpen moduan, [curriculuma nola egiten den](https://www.youtube.com/watch?time_continue=24&v=OdzsPYuCA8k&feature=emb_title) azaltzen duen bideoa ikusiko dugu.

Gaur egun sarean hainbat eredu eta txantiloi daude curriculumak egiteko. Jarraian, horietako zenbait eskura jarri ditugu, gustukoena hautatu eta bakoitzak bere curriculuma egin dezan:

[Nafarroako Gobernuaren webgune honetan](https://www.navarra.es/home_es/Temas/Empleo+y+Economia/Empleo/Empleo/Orientacion+Laboral/riiopn/home/Trabajar/Busqueda+de+Empleo/Elabora+tu+curriculum/Cv+personalizado/curriculum.htm), beheko aldean ageri den Euskara sakatuta, euskarazko curriculuma egiteko aplikazioa duzu. Bertan, dauden formatuen artean aukera daiteke. Euskal Herritik kanpo entregatzeko curriculumik egin behar izanez gero, gaztelaniaz eta ingelesez egiteko aukera ere eskaintzen du.

[Bidasoa bizirik-en webgunean](https://www.ecoreg.net/cv/eu/quinto.php) ere, curriculumak bortz pausotan egiteko aukera ematen du.

Aplikaziorik erabili gabe, norberak bere curriculuma idazteko [agiri ereduen bankura](https://www.euskara.euskadi.eus/r59-11632/eu/contenidos/informacion/agiri_ereduak_22_curriculum/eu_curr/agiri_ereduak_b2_curriculum_txantiloia.html) jo daiteke. Webgune horretan, izenburuak dioen moduan, era guztietako agiriak egiteko txantiloiak eta adibideak ageri dira. Horrez gain, bertze [eredu hau](https://ikasgela.santurtzieus.com/mod/book/view.php?id=24073&chapterid=3949) eta [apunte hauek](http://www.arrigorriaga.eus/es-ES/Atuservicio/Euskera/Varios_otros/curriculum vitaea nola egin.pdf) ere baliatzen ahal dira.

[EASO politeknikoaren webgunea](https://sites.google.com/a/ieaso.com/ikasieason-eus/bila-nabil-2/enplegua/curriculum-vitae-eta-aurkezpen-gutuna) hagitz interesgarria da, curriculum vitae nahiz aurkezpen gutunak egiteko hainbat baliabide eskaintzen baititu.

Lanketaren hasieran ikusitako bideoaren bukaeran azaltzen den moduan, curriculumarekin batera, **aurkezpen gutuna** ere bidali ohi da. Pentsatu duzuen lanposturako aurkezpen gutuna eginen duzue, curriculumarekin batera entregatzeko. Hori egiteko [aurkezpen gutuna egiteko aholkuak](http://www.bilbao.eus/cs/Satellite?c=Page&cid=1279098073459&locale=3000001696&pagename=LanEkintza%2FPage%2FLKZ_PTPaginaSeccion&titulo=Nola+Idatzi+Aurkezpen-Gutuna%0D%0A%0D%0A) balia ditzakezu.

Bideogintzan trebeak edo zaletuak bazarete, **bideo curriculuma** egiten ahal duzue. Horretarako, lehenbizi [bideo curriculumak egiteko aholkuak](https://www.youtube.com/watch?v=j-o3IXMeh7A&feature=youtu.be) biltzen dituen bideo bat ikusiko dugu euskaraz. Hori egin ostean, gaztelaniaz egindako [bideo curriculum adibide zoragarri bat](https://www.youtube.com/watch?v=ODuZadx4HzM) proiektatuko dugu.

**e) Ekoizpena**

Lehenbizi, banaka, gustuko lan bat pentsatu eta bertan lan egiteko interesgarriak diren datuak biltzen dituen curriculuma idatziko duzue, ikusitako aplikazioak erabiliz, ereduetan oinarrituz edota bideo curriculum baten bidez.

Entregatu baino lehen, ondoko ikaskideari pasatuko diozue, batak bertzearena zuzendu eta elkarri ekarpenak egiteko. Horren ostean, proposatutako zuzenketak egokiak direla uste baduzue, zuen curriculumak moldatuko dituzue.

Bukatzean, curriculum horrekin batera entregatzeko aurkezpen gutuna eginen duzue.

**21. ERREGE BEZPERA**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Errege bezpera

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99347/> (01:44)

**HERRIA:** Arrarats

**HELBURUAK:**

* Nafarroako ondare kulturalaren eta sozialaren berri izan eta lantzea.
* Albiste bat egitea bideoan aditutakoan oinarrituz.
* Onomatopeiak lantzea.

**IRAUPENA**: hiru saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, gaiari buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu:

Zer egiten da/zen errege bezperan?

Joareak eta txintxarriak zer dira?

Galdera horiei denon artean ahoz erantzun eta gero, tokiari buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu eta, horretarako, lehenbizi, Arraratsi buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Arraratsi buruz?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatuta gaia kokatu ondotik, bideoa proiektatuko dugu.

**c) Entzunaren ulermena**

**1- Mutiko txikiek soinean zer jartzen zuten?**

**2- Nola paratzen zituzten soinean?**

**3- Non barna ibiltzen ziren mutiko txikiak?**

**4- Etxe bakoitzean behin kantatzen zuten? Zure erantzuna arrazoitu.**

**5- Txikitxoei nola zirikatzen zitzaien?**

**6- Zer erran nahi du berriemaleak “majo izaten zen hori!” hitzekin?**

**7- Mutiko handiagoek ere txintxarriak paratzen zituzten? Zure erantzuna arrazoitu.**

**8- Joareek zer soinu egiten zuten adierazteko, zer onomatopeia erabiltzen du?**

**9- Bukaeran aipatzen du txikia zenean zeri begiratzen zion. Azal ezazu.**

Bukatzean, denon artean ahoz zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Berriemaleak, joareen soinua adierazteko, *zanpa* onomatopeia erabiltzen du. Jarraian, koadroan dauden onomatopeia hauek[[18]](#footnote-19) zertarako erabiltzen diren erran behar duzue:

|  |
| --- |
| Txin-txin  Taup-taup  Kukurruku  Mauka-mauka  Ulu  Kas-kas  Bolo-bolo  Ttipi-ttapa  Kurrin-kurrin  Kar-kar  Danga-danga  Tarrat  Turrut  Dir-dir  Plisti-plasta  Bor-bor  Mara-mara |

|  |  |
| --- | --- |
| **Erranahia** | **Onomatopeia** |
| Irri egin |  |
| Uretan ibili |  |
| Oinez ibili, poliki ibili |  |
| Distira baten soinua |  |
| Puzkerraren soinua |  |
| Oihal bat haustean egiten den hotsa |  |
| Zerriak egiten duen hotsa |  |
| Oilarrak egiten duen hotsa |  |
| Otsoak egiten duen hotsa |  |
| Bihotzaren taupaden hotsa |  |
| Jan |  |
| Diruaren hotsa |  |
| Irakin |  |
| Ahoz ahoz ibili |  |
| Atea jo |  |
| Edan |  |
| Elur anitz ari duenean |  |

Onomatopeiak landu eta gero, bigarren egitekoari helduko diogu. Horretarako, albistea[[19]](#footnote-20) zertan datzan irakurriko dugu lehenik:

Albistea gertaera bati lotutako berria da, zer gertatu den azaltzeko, nondik norakoak azaltzen dituena. Kazetaritza klasikoan, honako galdera hauei erantzun ohi die albisteak: *nor(k), zer, non, noiz* eta *zergatik.* Batzuetan, baita *nola* galderari ere.

Gaur egun, ordea, ez da ezinbertzekoa beti-beti galdera horiei erantzutea, izan ere, gerta liteke bertze galdera batzuei ere erantzun behar izatea, mamia emateko: *noren arabera, zertarako, zenbat*…

Egitura lantzeko, lehenbizi, Interneteko edozein albiste hartu eta denon artean ahoz atzemandako ezaugarriak aipatuko ditugu. Hori egin eta gero, ikusitako atalak azpimarratuta dituen webgune honetako [hiru adibide](https://www.slideshare.net/idoialariz/albistea-egitura-ereduak) ikusiko ditugu.

Azkenik, orain arte ikusitakoa birpasatuko dugu eskema honen bidez:

**Izenburua edo titularra**

(letra handiagoz eta letra beltzez)

**Data** eta **nork idatzi** duen

(letra txikiz, ezkerrean)

**Azpititulua**

Testuko ideia nagusia biltzen du. Letra beltzez ematen da.

**Gorputza**

*Nor(k), zer, non, noiz, zergatik* eta *nola* azaltzen da, garrantzitsuenetik hasita.

**Argazkia**

Argazki oinean azaltzen da zer agertzen den argazkian eta argazkia nork egin duen. Letra txikiagoz.

Horrez gain, ez ahaztu:

* Datu zehatzak eman
* 3. pertsonan idatzi
* Ez eman iritzirik

**e) Ekoizpena**

Albisteen ezaugarriak eta egitura landu ondotik, bikoteka, bideoan ikusitakoa albiste bihurtuko duzue. Idatzi eta gero, zuen albistea gelakideei irakurriko diezue.

**22. ASTE EGUNAK ETA HILABETEAK**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Aste egunak eta hilabeteak

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99370/> (00:16)

**HERRIA:** Luzaide

**HELBURUAK:**

* Nafarroako ondare kulturalaren eta sozialaren berri izan eta lantzea.
* Euskarazko bertzelako euskarazko aste egunen eta hilabeteen izenak ikastea.
* Egutegi bat egitea.

**IRAUPENA**: bortz saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, euskaraz aste egunak eta hilabeteak nola diren dakizuen ikusiko dugu, horiei erreferentzia egiteko bertze modurik ezagutzen duzuen.

Jolas modura, erronka txiki bat proposatzen dizuegu: gai izanen zinateke aste egunak atzekoz aurrera egiteko? Eta hilabeteak?

Gaiari buruzko aurrezagutzak aktibatu ostean, Luzaideri buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Luzaideri buruz?

Nafarroako mapan non kokatuko zenukete?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu ostean, gelan bideoa proiektatuko dugu.

**c) Entzunaren ulermena**

Banaka galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Berriemaleak nola erraten ditu osteguna eta ostirala?**

**2- Larunbatari nola deitzen dio?**

**3- Nola deitu dio abuztuari?**

**4- Nola deitu dio irailari?**

Bukatzean, ahoz denon artean zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Hilabeteak landuko ditugu lehenbizi. Horretarako, launaka jarrita, berriemaleak zerrendatutako hilabeteen izenak idatziko dituzue eta, hori osatzeko, *Zuzeu* webguneko [Euskaldunon ilargi egutegia](https://zuzeu.eus/kultura/euskaldunon-ilargi-egutegia/) sarreran dagoen informazioa baliatuko duzue. Ikusiko duzuen moduan, hilabeteen izenek nekazal munduarekin lotura zuzena dute.

Helburua Euskal Herrian erabiltzen diren edo erabili izan diren formak ezagutzea denez, izen horiek jasotzeko eta [*Euskaltzaindiaren Hiztegian*](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_hiztegianbilatu&view=frontpage&Itemid=410&lang=eu) euskaraz nola idatzen diren eta onartuak dauden ikusiko duzue:

Urtarrila:

Otsaila:

Martxoa:

Apirila:

Maiatza:

Ekaina:

Uztaila:

Abuztua:

Iraila:

Urria:

Azaroa:

Abendua:

Zerrenda denon artean ahoz irakurri eta osatuko dugu.

Inguru euskalduna baduzue, etxean galde dezakezue hilabeteei nola deitzen dieten, ikasitako formaren bat ezaguna duten etxean.

Bigarren ariketan, hilabeteak deklinatzean egiten ditugun akatsak zuzendu behar dira, izan ere, kontsonantez bukatzen diren hilabeteak ez dira bokalez bukatzen direnak bezala deklinatzen. Jarraian ageri den ariketan, bikote bakoitzetik zuzena aukeratu behar duzue:

**Zein da zuzena?**

1. Urtarrilan inauteriak ospatuko dituzte Iturenen eta Zubietan.
2. Urtarrilean inauteriak ospatuko dituzte Iturenen eta Zubietan.
3. Otsailean bazkaria eginen dugu.
4. Otsailan bazkaria eginen dugu.
5. Apirilean oporretan joanen gara.
6. Apirilan oporretan joanen gara.
7. Maiatzan lagunekin asteburu pasa joanen zarete.
8. Maiatzean lagunekin asteburu pasa joanen zarete.
9. Ekainean oporrak hasiko dira.
10. Ekainan oporrak hasiko dira.
11. Uztailan sanferminetara joanen gara.
12. Uztailean sanferminetara joanen gara.
13. Irailan ikasturtea hasiko da.
14. Irailean ikasturtea hasiko da.

Hirugarren egitekoak asteko egunak lantzea du helburu. Hasteko, berriemaleak aipatutako aste egunen izenak zerrendatuko dituzue eta [*Euskaltzaindiaren Hiztegian*](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_hiztegianbilatu&view=frontpage&Itemid=410&lang=eu) ikusiko duzue onartuak dauden euskara baturako.

Webgune honetan [Euskaldunen ilargi-egutegia](http://www.erabili.eus/zer_berri/muinetik/1079460595) izeneko idatzi hagitz interesgarria[[20]](#footnote-21) dago. Erdi aldera, “Euskarazko egun izenen esanahia” izeneko zatia irakurriko duzue, euskal astearen egunen etimologia edota jatorria ikusteko.

Bertan, halaber, berriemaleak aipatzen duen *inakoitz* ez, baina Behe Nafarroako *irakoitz* azaltzen da, nahiz *Euskaltzaindiaren Hiztegian* ez den horrelako formarik ageri.

Nafarroan eta Lapurdin *ortzegun* eta *ortzirale* erabiltzen dira. Bi hitz horiek euskara batuan onartutakoak dira. Hala ere, anitzetan, bigarrena gaizki erabiltzen da, anitzek uste baitute *ostegun > ortzegun* bezala, *ostiral > ortziral* dela eta, beraz, *ortzirala* agertu ohi da karteletan, egutegietan, agendetan, eta abar. Forma hori ez da zuzena, hiztegian garbi adierazten den bezala eta berriemaleak erabiltzen duen bezala idatzi behar baita: *ortziralea, ortziralean, ortziraletik*...

Ikasitakoa barneratu duzuen ikusteko, ariketa bat proposatzen dizuegu:

Jarraian ageri diren esaldietan, zuzenak aukera itzazu. Gogoan izan, multzo bakoitzean bat baino gehiago egon daitekeela ongi:

1. Bihar, ostirala, azterketa izanen dute 4.Ako ikasleek.
2. Bihar, ortzirala, azterketa izanen dute 4.Ako ikasleek.
3. Bihar, ortziralea, azterketa izanen dute 4.Ako ikasleek.
4. Ortzegunan Izaskunen urtebetetzea izanen da.
5. Ortzegunean Izaskunen urtebetetzea izanen da.
6. Ostegunean Izaskunen urtebetetzea izanen da.
7. Ostirala honetan jaialdia ospatuko dugu.
8. Ostiral honetan jaialdia ospatuko dugu.
9. Ortziral honetan jaialdia ospatuko dugu.
10. Ortzirale honetan jaialdia ospatuko dugu.
11. Larunbata goizean elkartuko gara gaztelaniako lana egiteko.
12. Larunbat goizean elkartuko gara gaztelaniako lana egiteko.
13. Ostiral arratsaldean eta larunbat goizean eskaintza bereziak egonen dira Alde zaharreko dendetan.
14. Ostiral arratsaldean eta larunbata goizean eskaintza bereziak egonen dira Alde zaharreko dendetan.
15. Ortziral arratsaldean eta larunbat goizean eskaintza bereziak egonen dira Alde zaharreko dendetan.
16. Ortzirale arratsaldean eta larunbat goizean eskaintza bereziak egonen dira Alde zaharreko dendetan.

Bukatzean, denon artean zuzenduko dugu.

**e) Ekoizpena**

Helburua binaka egutegi bat egitea denez, lehenbizi, denon artean dauden egutegi motei buruz hitz eginen dugu eta gero, binaka paratuta, ezaugarriak erabaki beharko dituzue:

|  |  |
| --- | --- |
| Non paratzeko? | Mahai gainean  Horman: Din A4 edo Din A3 |
| Zer argazkiz osatu? | Gelakideen argazkiekin  Norberaren inguruko argazkiekin  Eskualdeko argazkiekin |
| Zer egun markatu? | Besta egunak  Lagunen eta familiakoen urtebetetze egunak |
| Zer hilabeterekin hasi? | Irailarekin, ikasturteko egutegia egiteko.  Urtarrilarekin, urte berriarekin |
| Zenbat orri? | Portada eta hilabete bakoitzeko bat  Bakarra, bertan hilabete guztiekin |

Hori pentsatu eta gero, eskuz edo programaren bat erabiliz eginen duzuen erabakiko duzue. Ondotik, zein hilabete eta zein aste izen paratuko diozuen erabakiko duzue, bizi zareten edo lotura duzuen eskualdearen arabera bata edo bertzea aukeratuko baituzue.

Bukatzeko, egutegiak egiteari ekinen diozue.

**23. ETXEEN IZENAK**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Etxeen izenak

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99393/> (00:51)

**HERRIA:** Ezkurra

**HELBURUAK:**

* Nafarroako ondare kulturalaren eta sozialaren berri izan eta lantzea.
* Herriko edo auzoko etxeen edo tokien izenekin bilduma bat egitea.

**IRAUPENA**: sei saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, etxeen izenen inguruan solastatuko gara:

Postal hau ezagutzen duzue?



Etxeei zeren arabera paratzen zitzaien izena?

Etxeren baten izena ezagutzen duzue? Zer erran nahi du?

Ezagutzen duzue inor bere etxearen izenez deitzen zaiona?

Euskal Herriko etxeek berebiziko garrantzia dute eta izan dute gure kulturan; izan ere, etxeek herritarrei eman diete izena eta izana.

Ondoren, Ezkurrari buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Ezkurrari buruz?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu ostean, gelan bideoa ikusiko dugu.

**c) Entzunaren ulermena**

Bakarka, galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Hamarrendegia etxeak zergatik du izen hori?**

**2- Hamarrenak zer ziren?**

**3- Primiziak zer ziren?**

**4- Bukaeran aipatzen duen esaldia idatz ezazu:**

**5- Buruz ikasitako esaldia dela uste duzu? Zure erantzuna arrazoitu.**

Bukatzean, denon artean zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Ikusi dugun moduan, Hamarrendegia etxeak izen hori du garai batean Elizarendako hamarrenak bertan biltzen zirelako. Euskal Herrian berebiziko garrantzia dute etxeen izenek, eta hori landuko dugu unitate honetan. Horretarako, Paula Kasaresek *Erabili.eus* webgunean idatzitako [artikulu hau](http://www.erabili.eus/zer_berri/muinetik/1284534628/inprimatzeko) irakurriko dugu.

Irakurriaren ulermena lantzeko eta gaiari buruz zer ikasi duzuen ikusteko, bikoteka, galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Zeren arabera paratzen ziren etxeen izenak? Pertsonekin lotutakoak azal itzazu:**

**2- Zeren arabera paratzen ziren etxeen izenak? Bertzelakoak azal itzazu:**

**3- Familia batzuek etxearen izena hartzen dute? Zure erantzuna arrazoitu:**

**4- Kulturari dagokionez, zer garrantzia dute etxe izenek?**

**5- Zer egiten ari dira etxeen izenak ez galtzeko?**

**6- Zer da oikonimia?**

**7- Antroponimiak zer ikertzen du?**

**8- Toponimiak zer aztertzen du?**

Bukatzean, denon artean zuzenduko dugu.

Bigarren jardueran Euskaltzaindiaren [Euskal Onomastikaren Datutegia](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_ecoeoda&task=bilaketaPortada&Itemid=472&lang=eu) (EODA) ezagutuko duzue. Dena den, eta sarreran garbi azaltzen den bezala, bertan agertzen diren forma guztiak oraindik ez daude araututa. Datutegi horretan hiru atal bereizten dira:

* Izenak: emakumezkoak, gizonezkoak eta sexu-markarik ez dutenak, epizenoak.
* Deiturak edo abizenak.
* Toponimia: leku-izenak.

Webgune hori ezagutzeko, zuen izen-abizenak bila ditzakezue, euskaraz nola diren edo zer erranahi duten ikusteko.

Gaia interesgarria iruditzen bazaizue, Ikasbilek dakarren [Euskara eskoletan toponimia lantzeko proposamena](http://www.ikasten.ikasbil.eus/pluginfile.php/1945003/mod_habecms/doc_attachment_eu/1672/Euskara eskoletan toponimia lantzeko proposamena-4.pdf) ere hagitz interesgarria da eskolan lantzeko.

Bukatzeko, [Toponimia zaharrari buruzko irratsaio hau](http://www.ikasbil.eus/eu/dokutekako-fitxa?articleId=16419599) ere gelan adi dezakegu eta horren inguruan hitz egin: zerk eman dizuen atentzio handien, zer ikasi duzuen...

**e) Ekoizpena**

Lau-sei laguneko taldeak egin eta zuen herriko edo auzoko etxeen izenak bilduko dituzue. Etxeen izenik ez dagoen tokiren batean bizi zaretenek, inguruko toki izenekin jarduera bera egin dezakezue.

Izenak bildu eta gero, horien jatorria eta izen osoa zein den bilatuko duzue. Horretarako, lehenbizi, zuen herrietan horrelako lanik egin ote den galdetu beharko duzue, sarean bilatu…

Lana errazteko asmoz, sarean dauden zenbait baliabide eskura paratu ditugu:

Jarraian ageri den loturan, erraterako, Euskaltzaindiak [Onomastikaren inguruan argitaratutako liburuak](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_argitalpenak&view=katalogoa&Itemid=1224&lang=eu-ES&edukia=bilatzailea&gaia_id=5) PDFn daude, edonork deskargatzeko moduan.

Horrez gain, etxeen izenak biltzeko hainbat eskualdetan egindako lanak daude:

***Nafarroako euskal oikonimia*:**

*Nafarroako euskal oikonimiaz*.pdf (Patxi Salaberri)[[21]](#footnote-22)

***Etxalarko etxeen izenak*:**

<https://www.academia.edu/28208497/Etxalarko_etxeen_izenak.pdf>

**Erronkariko eta Gardeko etxeen izenak:**

<https://nabarralde.eus/roncal-sus-casas-y-el-uskara/>

*Erronkaribarko Etxe-izen Euskaldunak*.pdf (Josune Aznarez Alkat)[[22]](#footnote-23)

***Baztango etxeen izenak***[[23]](#footnote-24): <http://www.erabili.eus/zer_berri/berriak/dokumentuak/2005/BaztangoTelefonoGida.pdf>

***Lesakako etxeen izenak***: <http://www.lesaka.net/wp-content/uploads/sites/16/2013/03/KALE-ZERRENDA.pdf>

***Aresoko etxeen izenak*** (18-23. or.): <http://areso.eus/wp-content/uploads/2016/02/PanpanoZiri_02_web.pdf>

Azkenik, herriko edo auzoko bilduma osatuko duzue eta, hori osatzeko, etxeei argazkia egin eta zuen bilduman txertatuko dituzue.

**24. Ipuina: Astoa eta otsoa**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIAK**: Ipuina / Biraoak eta irainak

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99383/> (03:42)[[24]](#footnote-25)

**HERRIA:** Bera

**HELBURUAK:**

* Biraoak eta irainak lantzea.
* Biraoen eta irainen bilduma edo gida egitea.
* Ipuin edo antzerki bat egitea.

**IRAUPENA**: sei saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, ipuinen eta batez ere fabulen inguruan solastatuko gara:

Zer dira fabulak?

Animalia bakoitzak nolako ezaugarriak izaten ditu? Azeria nolakoa izaten da? Otsoa? Astoa?

Animalien arteko elkarrizketak kantari egiten dituzten ipuinik ezagutzen duzue?

Ezagutzen dituzun ipuinetan pentsatu: otsoa zenbatetan da protagonista?

Ondoren, Berari buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Berari buruz?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Jarraian, bideoa proiektatuko dugu gelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Binaka jarrita, galderei erantzunen diezue:

**1- Nolakoa zen astoa? Bi ezaugarri aipa itzazu:**

**2- Zer egin zuen gosetua zegoen egun batean?**

**3- Nola moztu zuen lotzen zuen lokarria?**

**4- Non harrapatu zuen belar berde eta ona?**

**5- Zer hitz erabiltzen du eguzkitan lo seko zegoela adierazteko?**

**6- Otsoak zer bazkaldu nahi zuen egun hartan?**

**7- Berriemaleak zer erran nahi du “astoa jarri zen airean” hitzekin?**

**8- Astoak, otsoaz libratzeko, zer proposatu zion?**

**9- Otsoak zer aitzakia paratu zuen hara ez joateko?**

**10- Egoera larrian ikusita bere burua, zein izan zen astoaren bigarren proposamena?**

**11- Ermitara iristean zer egin zuen astoak?**

**12- Zer onomatopeia erabiltzen ditu berriemaleak? Zertarako?**

**13- Otsoak, astoak engainatu zuela ikusita, nola deitu zion astoari?**

**14- Otsoak “sobera malizi dakizu” hitzekin zer erran nahi du?**

**15- “Berriz erreka aldean harrapatzen bazaitut, meza entzuteko lanik izanen ez duzu!“ esaldiarekin zer erran nahi du otsoak?**

**16- Ipuin honetan zerk eman dizu atentzio handien?**

**17- Zerbait falta da ipuin honetan?**

**d) Lanketa**

Lehenbizi, ipuina denon artean ozen irakurriko dugu. Irakurri ahala, atentzioa ematen dizueten egiturak eta hitzak azpimarratuko dituzue.

**ASTOA ETA OTSOA**

Bazen etxe batean, beherean, asto zahar-zahar bat erdi goseak bizi zena. Lokarri handi batekin lotua egoten zen. Eta halako batean gogoratu zitzaion hura moztu eta joan behar zuela larrerat asetzera, beti goseak baitzegoen.

Bere hortz handiekin moztu zuen hura, bere lokarri hura, eta joan zen. Larrean han ari zen jan eta jan eta jan, eta ohartu zen gaineko alde hartan ermita koxkor bat bazela eta gogoratu zitzaion joan behar zuela harat.

Harat joan zen eta han harrapatu zuen belar berdea, ona! Eta ase eta han zegoen eguzkitan, "mandaloan" han zegoen eta etorri zitzaion otsoa. Eta otsoak pentsatu zuen: "Ooooi! Demontreko bazkaria dut gaur!". Eta erran zion kantari:

- Agur, agur, astoko!

Eta astoak erantzun zion:

- Ongi etorri, otsoko!

Eta gero otsoak:

- Gaurko nire afari,

hire buru eta beharri.

Astoa jarri zen airean: "Ooooi! Hemen zer pasatu behar ote du?". Eta orduan astoak erran zion:

- Han goitian artalde,

artzainik ez ditek batere.

Baldin joaten bazineke,

zikiro parea zenduke -erran zion.

Eta otsoak pentsatu zuen: "Ooooi! Hau, hau malizia handiarekin ari da!". Eta orduan otsoak erran zion:

- Oinean diat arantze,

ezin frinkatu bezalaxe -ez baitzuen joan nahi harat, otsoak.

Astoa gero eta larriago, gero eta larriago zegoen, ez zekien nola eskapatu eta orduan erran zion:

- Han beheitian ermita,

meza entzun behar diat eta.

Eta orduan, distraitua zegoelarik joan zen eta katakun-katakun sartu, ermitako atea itxi zuen eta barrenean gelditu zen. Eta otsoak, karraskaka, ez zekien zer egin, haren beharria jateko kontua akabatua, eta orduan handik kantatu zion:

- Asto zaharra mukizu,

sobera malizi dakizu,

berriz erreka aldean

harrapatzen bazaitut,

meza entzuteko lanik

izanen ez duzu!

Ipuinean, otsoa haserretzen denean, *mukizu* deitzen dio astoari. Euskaraz irain edo biraorik ezagutzen edo erabiltzen duzue? Arbelean denon artean irain eta biraoen zerrenda osatuko dugu.

Beti erran izan da euskaraz ez dagoela hitz zatarrik, hizkuntza garbia dela euskara. Baina, hori horrela da? Hurrengo jarduerari heldu baino lehen, [bideo hau](http://www.darabilgu.eus/berriak/ikusentzunekoak/425-biraoak,-irainak-euskaraz) ikusiko dugu eta ezagutzen edota gustatzen zaizkizuen irainak edo biraoak jasoko dituzue.

Dagoneneko biraoen eta irainen zerrenda osatzen hasi zarete eta hori osatzea, bilduma edo gida bat egitean datza hurrengo jarduera. Horretarako, lau laguneko taldeak egin eta [Imanol Epeldek](https://www.argia.eus/blogak/imanol-epelde/wp-content/uploads/2011/09/esanindarra1.pdf) egindako laneko lehen zazpi orriak irakurri eta gustuko dituzuen edo erabiliko zenituzketen birao eta irainak koadernoan edo *Drive*n apuntatuko dituzue.

Lan hori burutzeko, material gehiago ageri da jarraian:

* EITBren [irratsaioa](https://www.eitb.eus/eu/gaztea/programak/akabobakea/audioak/osoa/3830582/irainak-eta-biraoak-euskaraz-txitxitrinko--akabo-bakea--gaztea/) biraoen eta irainen inguruan.
* [Goizuetako hizkera adierazkorra: biraoak](https://academica-e.unavarra.es/bitstream/handle/2454/26258/FLV_2005_99_KaminoGoizuetako.pdf?sequence=1&isAllowed=y) (Peio Kamino, Patxi Salaberri eta Juan Jose Zubiri).
* Leitzako hizkera adierazkorra[[25]](#footnote-26) (Bittorio Lizarraga).

Bukatzeko, biraoak erratea osasunarentzat onuragarria omen dela dioen [artikulua](https://www.gazteberri.eus/?p=6312) irakurriko dugu.

**e) Ekoizpena**

Egiteko bikoitza izanen duzue: batetik, taldeka zuen birao eta irainen bilduma osatu eta gida bat eginen duzue. Bertzetik, horko hitzak erabiliz, egoera bat pentsatu eta antzerki txiki bat eginen duzue, ikasitakoa praktikatzeko.

**25. GARAI BATEKO EZKONTZAK**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Garai bateko ezkontzak

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99344/> (02:19)

**HERRIA:** Abaurregaina

**HELBURUAK:**

* Euskalkiak lantzea: Goi Nafarrera: Aezkoa
* Piropoak lantzea.
* “Atera tekla” egitea: piropoak, aipamenak… kalean zabaltzea.

**IRAUPENA**: lau saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, ikus dezagun zer dakizuen jorratuko dugun gaiari buruz.

Nolakoak ziren garai bateko ezkontzak?

Zer jaten zuten?

Non jaten zuten?

Segur aski noizbait ezkontza baten argazki zahar bat ikusi duzue, nolakoa da argazkia? Nola agertzen dira ezkonberriak? Zer jarrera dute?

Zuriz ezkontzen ziren emakumeak?

Gaia kokatu ondotik, bideoa grabatu den tokiari buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Abaurregaina non dago?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Jarraian, bideoa proiektatuko dugu gelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Binaka galderei erantzunen diezue:

**1- Noren ezkontzaz ari da?**

**2- Non ospatu zuten ezkontza?**

**3- Nor joan zen ezkontzara?**

**4- Zenbat jende aritzen zen sukaldean?**

**5- Barridekoek zer lan egiten zuten?**

**6- Zer egunetan ezkondu ziren?**

**7- Berriemaleak zer lan egin zuen urteberri egunean?**

**8- Bordatik jaitsi zenean, zerk eman zion atentzioa?**

**9- Zertan ari ziren sukaldariak bezperan?**

**10- Ezkonbidaian joan ziren ziurta dezakegu?**

Bukatzean, denon artean zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Aezkoako euskara lantzen hasiko gara. Hori egiteko, bideoa berriz aditu eta banaka ezaugarri bereizgarrienak, atentzioa eman dizuetenak, koadernoan apuntatuko dituzue. Gero, binaka idatzi dituzuen hitz, egitura eta ezaugarriak komentatuko dituzue, eta, azkenik, denon artean arbelean idatzi eta azalduko ditugu.

Ezkontza baino lehen izaten dira elkar ezagutzea, maitemintzea, piropoak… Garai bateko eta egungo ligatzeko moduen artean alderik dago? Zein? 4-6 laguneko taldeak egin eta horri buruz hitz eginen duzue. Gero, denon artean komentatuko dugu zer aipatu duzuen talde bakoitzean.

Hurrengo ariketa gelakideei zerbait polita erratean datza. Horretarako, arestiko taldeak mantenduz, pertsona bati begiratuz, gainerakoek berari buruzko gauza on bat erran behar diozue. Txandaka eginen duzue hori, denek ikaskideek zuei buruz errateko dituzten gauza onak aditzen bukatu arte.

Jarraian, denon artean euskaraz piroporik ezagutzen edo erabiltzen duzuen komentatuko dugu; bide batez, ezagutzen ditugun piropoak ere aipatuko ditugu. Gaiarekin jarraitzeko, [EITBren blog honetan](https://blogak.eitb.eus/euskara/2012/07/23/zein-da-sekula-esan-dizuten-piroporik-gaziena/) zenbait piropo ikus ditzakegu.

Halere, asmoaren, egoeraren eta konfiantzaren arabera, gerta daiteke piropoak adituta norbait haserretzea. Hori garbi azaltzen du Miren Gorrotxategik [Piropoak ez, eskerrik asko](https://uztarria.eus/komunitatea/MirenGorrotxategi/1517485172) artikuluan. Antzeko ildoari heltzen dio Josebe Egiaren [Losintxak eta piropoak](https://www.naiz.eus/eu/hemeroteca/gara/editions/gara_2015-01-26-06-00/hemeroteca_articles/losintxak-eta-piropoak) iritzi artikuluak.

Alabaina, antipiropoak ere existitzen dira eta horren adibide garbiena [Ikusi nuenean](https://www.youtube.com/watch?v=0-VaathW4kI) abestia da. Horrelako gehiago ezagutzen dituzue?

**e) Ekoizpena**

Sondikako euskara elkarteak hagitz egitasmo polita abiarazi zuen: hainbat gairi buruzko esaldiak kalean zabaldu eta doan banatu (maitasun esaldiak, piropoak, abestien aipamenak, zita filosofikoak…).

Jarraian, egitasmoa hobeki ulertzeko [Atera tekla](https://www.youtube.com/watch?v=D6vfA-JpxJI) bideoa ikusiko dugu, hori izanen baita zuen egitekoa: piropoak, maitasun esaldiak, abestien aipamenak… aukeratu eta tekla moduan paperean ematea eta ikastetxean nahiz zuen herrietan edo auzoetan paratzea, nahi duenak har ditzan.

Adibide gisa, Sondikan egindako zenbait eredu ageri dira [Aikor.eus](https://aikor.eus/komunitatea/altzora/1481660072739-atera-tekla) webgunean.

**26. GARAI BATEKO EMAKUMEEN BIZIMODUA**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIAK**: Plastika / Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Garai bateko emakumeen bizimodua

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99346/> (02:44)

**HERRIA:** Arrarats

**HELBURUAK:**

* Euskaraz koloreen erranahia, jatorria... lantzea.
* Ahozko aurkezpen bat egitea kolore baten inguruan egindako lanarekin.
* Horma-irudi bat egitea kolore baten inguruan egindako lanarekin.

**IRAUPENA**: sei saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Gaiari buruz zer dakizuen ikusteko, denon artean ahoz galdera hauei erantzunen diegu:

Nolakoa zen garai bateko bizimodua?

Zer egiten zuten denbora librean? Zein izaten zen haien aisialdia?

Nora joaten ziren?

Koloreei buruz ariko garenez, horiei buruz mintzatuko gara:

*Ile urdina* erratean, zer kolorez ari gara?

Zer koloretako arropa janzten zuten lehen emakumeek ezkontzetan? Eta orain?

Katu beltzek zorte ona edo txarra ematen dute? Badirudi euskal kulturan zorte ona ematen zutela… Koloreak, beraz, kolorea bera baino gehiago dira euskaldunontzat.

Galdera horiei denon artean ahoz erantzun eta gero, tokiari buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu eta, horretarako, lehenbizi, Arraratsi buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Arraratsi buruz?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu eta gero, bideoa ikusiko dugu gelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Galderei binaka erantzunen diezue:

**1- Zer egiten zuten emakumeek igande arratsaldeetan?**

**2- Zer erran nahi du “jolasean aritzen ziren” erraten duenean?**

**3- Emakumeen bizimodua nolakoa zen? Berriemaleak zer hitz erabiltzen du?**

**4- Nora joaten ziren emakumeak?**

**5- Non erosten zuten arropa?**

**6- Saltzaile ibiltariak nola garraiatzen zituen gauzak?**

**7- Emakumeek zer egiten zuten haurdun zeudenean? Haien bizimodua aldatzen zen?**

**8- Berriemaleak nola adierazten du garai bateko emakumeek anitz sufritzen zutela?**

**9- Bere amak zer egiten zuen ohatzera joan aitzinetik?**

**10- Non garbitzen zituzten oinak?**

**11- Nola eta noiz dutxatzen ziren?**

Bukatzean, denon artean zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Berriemaleak *gaixoak* erraten du emakumeez ari denean. Euskaraz ez da generorik bereizten, ez bada bikote jakin batzuetan (anai-arreba, aitona-amona, errege-erregina…). Hala ere, izenondoen kasuan, batzuk gizonei dagozkie, bertze batzuk emakumeei eta bertze batzuk gizon zein emakumeei. Horiek bereizten jakinen zenuke? X paratu dagokion tokian:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Izenondoa** | **Gizona** | **Emakumea** |
| Gajo |  |  |
| Gaixo |  |  |
| Gizajo |  |  |
| Gizagaixo |  |  |
| Tonto |  |  |
| Tuntun |  |  |

Horrelako zalantzak argitzeko, Euskaltzaindiak [Jagonet](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_jagonet&lang=eu&view=faq&Itemid=423) zerbitzua eskaintzen du. Bertan egindako galdera baten erantzuna ageri da, edonork ikusteko eta bertatik ikasi ahal izateko.

Egin berri dugun ariketa, erraterako, [Jagonet-eko erantzun batean](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_jagonet&view=galdera&Itemid=&lang=en&id=571) oinarritua dago:

## JAGONET GALDE-ERANTZUNAK

[Ikus halaber](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php" \l "accordion1_1)

### [Izenondoa eta generoa: gajo, gaixo, gizajo, gizagaixo; tonto, tuntun](https://www.euskaltzaindia.eus/index.php" \l "accordion1_1)

**Galdera:**

Zuzena al *katu gizajoa* esatea?

**Erantzuna:**

Ez, *katu gaixoa* esan behar da.

Euskaraz, izenek eta izenondoek ez dute genero gramatikalik izaten, gaztelaniaz edo frantsesez duten bezala. Bereizkuntza egiten da, hori bai, hiztegiko hitz-bikote banaka batzuetan (hitz desberdinak dira, beraz, eta ez hitz baten genero-aldaerak). Izenondoetan, honako marka hauek aurkitzen ditugu *Hiztegi Batua*n:

**gajo** Gip. (emakumezkoei dagokie)

**gaixo** 1 iz. eta izond. *eria*. 2 izond. *errukarria*

**gizajo** Lgart. *gizagaixoa*

**gizagaixo**

**tonto** 1 *ergela, zozoa*. 2 Ipar. *motela*

**tuntun** 2 izond. (emakumeez mintzatuz)

Beraz, *gaixo* hitza markatugabea da; *gajo*, emakumeei dagokiena; *gizagaixo*, gizonezkoei dagokiena, eta *gizajo*, berriz, *gizagaixo*ren gipuzkerazko aldaera. Bestetik, *tuntun* izenondoa markatua da (bide batez esateko, «neska *tuntun* bat» da forma zuzena, eta ez «neska *\*tuntuna* bat»).

**Data:** 2011/03/11 - **Erantzulea:** Joxe Ramon Zubimendi, JAGONETen arduraduna

Emakumeen bizimodu latzari erreferentzia egiteko berriemaleak dio emakumeek *gorriak eta beltzak* ikusi zituztela. Euskaraz koloreen munduari buruz gehiago jakiteko eta lehen jarduera moduan, [EITBren bideo hau](https://www.eitb.eus/eu/telebista/programak/ahoz-aho/bideoak/osoa/6394476/bideoa-euskal-kultura-eta-koloreen-antropologiaz-iraitz-agirrerekin/) ikusiko dugu. Atentzioa eman dizuena koadernoan idatziko duzue eta bukatzean, denon artean komentatuko dugu zer iruditu zaizuen, zer ikasi duzuen, zerk eman dizuen atentzio handien, eta abar.

Helburua da taldeka euskal kulturan kolore bakoitzak izan duen erranahia, jatorria, jasan dituen aldaketak, kantuetan dauden erreferentziak eta hitz jokoak… biltzea. Horretarako, hiruko taldeak egin eta bakoitzari kolore bat esleituko dizue irakasleak: zuria, beltza, berdea, gorria, horia, urdina...

Lan hori burutzeko, bertzeak bertze, honako materiala erabil dezakezue:

* [Koloreak euskaraz](https://www.ehu.eus/documents/2660428/9145670/Koloreak_1.pdf/56dff831-154a-d143-341f-20e5795e4432) izeneko aurkezpena
* Txema Preciadoren [Euskarak erakutsi koloreak ikusten](http://www.euskara.euskadi.eus/contenidos/informacion/eu_mintzagai_bilduma_aurkezpen/es_aurkezp/adjuntos/06-Eusk_koloreak.pdf) liburuaren PDFa
* Santurtziko euskaltegiak egindako laburpena: [ahalmenak, koloreak eta zaporeak](https://www.santurtzieus.com/gela_irekia/materialak/ikastaro/kultura_hizkuntzan/edukia/koloreak_testua.htm)

**e) Ekoizpena**

Hirunaka egindako lana gelakideei aurkeztuko diezue. Bukatzean, egokitu zaizuen koloreari buruzko horma-irudi bana eginen duzue eta ikastetxeko pasabideetan paratuko duzue.

**27. IPUINA: AXULAR ETA DEABRUA**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Ipuina

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99399/> (01:16)

**HERRIA:** Urdazubi

**HELBURUA:**

* Taldeka kamishibai bat egitea Axularren ipuinetan oinarrituz.

**IRAUPENA**: sei saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Gaiari buruzko aurrezagutzekin hasiko gara lehenik:

Nor zen Axular?

Zer da itzala? Zer eginen zenukete itzalik ez bazenute?

Axularrek ez zuen itzalik. Zergatik? Jakin nahi duzue?

Ondotik, tokiari buruz mintzatuko gara:

Urdazubi ezagutzen duzue?

Han inoiz izan zarete?

Bertako leizeak ezagutzen dituzue?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu eta gero, bideoa ikusiko dugu gelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Banaka galdera hauei erantzunen diezue:

**1- Zenbat lagun joan ziren eskolara leizera?**

**2- Zeren truke edo zeren alde jaso zituzten klaseak?**

**3- Axular azkarra zen? Zer erraten du berriemaleak berari buruz?**

**4- Zergatik utzi nahi zituzten ikasketak?**

**5- Nola hitz egiten dute hiru lagunen artean?**

**6- Nolako eguna behar zuten ihes egiteko? Ilargiak nola egon behar zuen?**

**7- Zer plan egin zuten?**

**8- Norekin egin zuten tratua arima baten alde ikasteko?**

**9- Zer hitzekin engainatu zuen deabrua?**

**10- Deabruak nahi zuena lortu zuen? Zure erantzuna arrazoitu.**

**11- Istorioa gustatzen zaio berriemaleari? Zure erantzuna arrazoitu, berak erabiltzen dituen hitza baliatuz:**

Bukatzean, aldamenekoarekin alderatuko dituzue erantzunak eta, hori egin ondotik, denon artean zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Axular euskal literaturan erreferente nagusietako bat da, baina, Kirmen Uribek adierazten duen moduan, benetako pertsona eta idazlea izateaz gain, ipuinetako pertsonaia ere bilakatu zen. Irakur ditzagun Kirmen Uriberen hitzak[[26]](#footnote-27):

“Gauza jakina da Barandiaranek Saran hartu zuela babes gerraostean. Eta bien bitartean hango jendeari kontu zaharrak biltzen ibili zela, hori ere bai. Ez zen geldirik egotekoa ataundarra. Axularri buruz ere galdetu zien herritarrei. Estimatzen zuen idazlea Barandiaranek. Konturatu zen, Pedro Agerre Axular, euskal idazlea, tradiziozko ipuinetan agertzen zela pertsonaia gisa. Benetako bizitzako pasarteak gogoan zituzten herritarrek, baina saratarren oroimenean legendazko izaki bilakatua zen sasoi bateko erretorea. Ipuinetako batean kontatu zioten nola Axularrek estudioak ikasi zituen Salamancan eta bertan deabrua bera izan zuela irakasle, haren leizean. Axularrek itzala galdu omen zuen horrela, deabruak lapurtu zion, ikasketen ordain gisa edo. Geroztik itzalik gabe bizi izan omen zen Urdazubiko idazlea. Eta itzalik ez izatea ez zen gauza ona, hilondoan zerura joan nahi bazenuen behintzat. Horixe kontakizuna.”

Gaiarekin jarraitzeko, itzalaren garrantziaz, erabileraz eta abarri buruz mintzo zaigu Ibon Egaña[[27]](#footnote-28):

**Itzala: bizitzaren eta heriotzaren ertzean**

Testua: Ibon Egaña

Itzal luzea duen gaia da itzalarena literaturan. Izaera berezia baitu itzalak: argitasunarekin lotzen da, baina baita iluntasunarekin ere; egunarekin du zerikusia, baina baita gauarekin ere; geure-geurea da, eta aldi berean gugandik kanpo dago; gure lagun fidelena, baina etsairik egoskorrena ere izan daiteke. Misteriozko izaera horrek kezka, larrimina, egonezina sortu izan du aspaldidanik eta antzinatik egina du itzalak bere lekua literaturan.

Gure ahozko tradizioan, esaterako, ugari dira itzalaren inguruko ipuin, kontakizun, mito eta legendak. Argirik eza da itzala, iluntasuna; eta iluntasuna heriotzarekin lotu izan da gure kulturan. Beltza, ilunbea, heriotzaren sinonimo izan dira eta oraindik ere dira. Horregatik, itzala deabrukeriaren eta heriotzaren sinbolotzat agertzen da maiz ipuin tradizionaletan.

Horien artean, asko dira gurean Axular idazle urdazubiarraren inguruko istorio eta legendak, belaunaldiz belaunaldi, ahoz aho guganaino iritsi direnak. Axularren inguruko ipuinetan nahasi egiten dira benetako gertakariak eta fantasiazkoak: deabruaren eskolan ikasi zuela diote batzuek, Salamancan ibili zela besteek... Itzalik gabeko pertsonaia bezala agertzen zaigu sarri Axular, arimarik gabeko gizon bezala. Hara hemen Txema Larreak *Ixtorio-mixterio andana bat* (Pamiela, 1988) liburuan bildutako “Axularren itzala”:

Zugarramurdiko leizean hiru apezek ikasi omen zuten, arima baten truk, deabruaren eskolan. Don Juan, Atarrabio eta Axular omen ziren. Eskolak ikasi zituztelarik, leizetik atera nahi izan zuten, baina arima bat utzi behar zuten; Iduzkia (Eguzkia) zelarik nahi omen zuten atera. Behin, egun eder batean, hasi omen ziren ateratzen. Deabruak galdetu omen zien:

* Orain nor gelditzen da hemen?

Aurrekoak esan omen zion:

* Har ezak nire atzekoa.

Bigarrenak, aldiz:

* Har ezak nire atzekoa.

Hirugarrena Axular omen zen. Hark ere:

* Har ezak nire atzekoa.

Axularren gibeletik bere itzala baitzen, deabrua Axularren itzalarekin gelditu zen. Geroztik Axular itzalik gabe bizi omen zen.

Alabaina, jakina da itzalik izango bada, argia ere beharrezkoa dela. Argitasunak dakar itzala, eta iluntasunak, gauak, desagerrarazten du. Horregatik, bada itzala bizitzarekin lotu izan duenik ere. Itzala baita argia dagoen seinale, bizirik gauden seinale. Hala kontatzen digu Eduardo Galeano idazle uruguaiarrak bere *Hitz ibiltariak* (Txalaparta, 2000) liburuko “Itzalarena” ipuin laburrean.

Goiz hartan ikusi ahal izan zuen ordura arte ikusi gabe begiratutakoa: bere oinei atxikia, itzala zetzan, bere gorputza baino luzeagoa. Ibili, korrika egin zuen. Zapaldu, ostikatu, jo; baina itzalak, beraren hankak eta beraren besoak baino askoz bizkorrago, izkin egiten zion beti. Haren gainean jauzi egin nahi izan zuen; baina itzalak aurrea hartu zion. Zakar jiraturik, aurretik kendu zuen; baina atzetik agertu zen berriz. Zuhaitz baten enborraren kontra itsatsi zen, hormaren aurka kuzkurtu, ate atzean sartu. Bera non galdu, hantxe aurkitzen zuen itzalak.

Gero jakin zuen hodeiek, gauak eta eguerdiak itzala deuseztatzen dutela. Eta orobat jakin zuen itzala beti itzultzen dela, eguzkiak ekarria, eraztun bat atzamar bila bezala edo beroki bat gorputzerantz hegan bezala.

Eta ohitu egin zen.

Hazi zenean, berarekin batera hazi zen itzala. Eta hura gabe geratzeko beldurra izan zuen.

Eta joan zen denbora. Eta, orain, txikitzen ari dela, bere bizitzako egunen buruan, penaz dago, hil eta bera gabe utzi beharko duela-eta.

Argiaren eta iluntasunaren arteko mugan, bizitzaren eta heriotzaren arteko ertzean, izatearen eta ezerezaren arteko amildegian, hortxe dago itzala. Bizitzaren eta heriotza banatzen dituen errekastoa zein fina eta ahula den gogoraraziz.

Gure kulturan ohikoa den moduan, pertsona anitzen ezizena haien sortetxetik dator; Axularri ere ezizena bere sortetxetik heldu zaio. Hori eta idazlearen inguruko bertze kontu anitz ageri dira[Hotsik gabeko txirrina](https://www.berria.eus/paperekoa/1483/028/001/2012-08-24/hotsik-gabeko-txirrina.htm) izeneko artikuluan.

Euskal literaturan idazle garrantzitsuenetako bat izateaz gain, ipuinetako pertsonaia ere izan dela ikusi dugu orain arte, baina ez hori bakarrik, izan ere, kantu bat ere baitu Axularrek: [AXULARREN ITZALA - Euskal kantutegia](http://www.eusko-ikaskuntza.eus/eu/dokumentu-fondoa/euskal-kantutegia/ab-3868/).

**e) Ekoizpena**

Axular protagonista duten zazpi ipuin bildu zituen Jose Maria Larreak arestian aipatu dugun [*Ixtorio-misterio andana bat*](https://armiarma.eus/gordailua/LarreaJMIxtorioMisterio22.htm)liburuko “Axularren aroa” atalean.

Zazpi talde egin eta bakoitzak ipuin labur bat irakurri eta kamishibai bihurtuko duzue, gero gelakideei irakurtzeko edo antzezteko. Horretarako, lehenbizi kamishibaiak zer diren eta nola egiten diren ikusiko dugu.

Ipuinak kontatzeko teknika japoniar bat da kamishibai eta *kamishibai* hitzak “paperezko antzerkigintza” erran nahi du. Teknika horrek hiru ezaugarri ditu:

* Kamishibaiak egiteko *butai* izeneko antzeztokia erabiltzen da.
* Kamishibaiak, istorioa eta irudiak izateaz gain, entzuleei begira dagoen narratzaile bat ere behar du.
* Kamishibaiaren orriek aitzineko aldean marrazkia eta gibelekoan testua dituzte. Irakurri edo antzeztu ahala, orriak atera eta sartzen dira.

Talde bakoitzean istorioa irakurri eta gero, osatu edo moldatuko duzue; bertze modu batez errateko, zuena eginen duzue. Gero, istorioa idatzi eta zenbat zatitan banatuko duzuen pentsatu beharko duzue. Halaber, zati bakoitza marrazki bidez nola adieraziko duzuen ere adostu behar duzue. Lan hori egitean, gelan ikusitako informazioa ere baliatzen ahal duzue.

Orri txikiekin zirriborro bat egitea komeni zaizue, kalkulatzeko testua non paratu behar duzuen, lehen marrazkiaren atzean ez baita berari dagokion testua agertuko, azkenekoan baizik. Hori da, hain zuzen, kamishibaien alderdirik zailena.

Kamishibaia egin ondotik, gelakideei antzeztuko diezue.

**28. BERTSOLARIAK MIRESTU**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Bertsolariak mirestu

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99362/> (00:57)

**HERRIA:** Errazkin

**HELBURUAK:**

* Nafarroako ondare kulturalaren eta sozialaren berri izan eta lantzea.
* Biografia bat egitea.

**IRAUPENA**: hiru saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Gaiari buruz zer dakiten ikusteko, denon artean ahoz galdera hauei erantzunen diegu:

Zer dakizu bertsolaritzaz?

Bertsorik bota edo idatzi al duzu inoiz?

Eta rapik?

Galdera horiei denon artean ahoz erantzun eta gero, tokiari buruzko aurrezagutzak aktibatuko ditugu eta, horretarako, lehenbizi, Errazkini buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Zer dakizue Errazkini buruz?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Jarraian, bideoa proiektatuko dugu gelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Banaka galderei erantzunen diezue:

**1- Berriemalearen ustez, bertsolariek zergatik dute meritua?**

**2- Berriemaleak zer zailtasun izaten du bertso zaharrekin?**

**3- Berriemaleak zerekin konparatzen du bertsolarien prestakuntza? Zure erantzuna arrazoitu:**

**4- Zer alde dago berriemalek aipatzen dituen bi bertso moten artean?**

Bukatzean, denon artean zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Gaztezuloko [artikulu honetan](https://www.gaztezulo.eus/albisteak/bertsoa-eta-rapa-mingainaren-jaia) raparen eta bertsolaritzaren arteko antzekotasunak eta aldeak aipatzen dira. Denon artean irakurriko dugu ozenki eta horren ondotik, binaka honako taula beteko duzue:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ezaugarriak** | **Bertsoa** | **Rapa** |
| Bat-batekotasuna |  |  |
| Elkarren artean lehiatzeko erabili, ikusteko nor gailenduko den. |  |  |
| Errima du. |  |  |
| Neurriak zurrunak dira. |  |  |
| Kronika soziala egiteko balio du. |  |  |
| Kritikatzeko balio du. |  |  |

1986ko Euskal Herriko Txapelketa Nagusian Andoni Egañak eta Anjel Mari Peñagarikanok botatako bertsoa musikatu zuen *Negu Gorriak* taldeak. Garai hartan iraultzailea izan zen Fermin Muguruzaren taldeak egindako bertsioa, amonaren eta gaztearen arteko elkarrizketan, gaztearen zatia rapeatzen eman baitzuten. Jarraian, [Bertso Hop](https://www.youtube.com/watch?v=0aCcrx56LLo) kantua adituko dugu eta hutsuneak beteko dituzue:

**Gaia:** Peñagarikanok gaur egundoko parranda egin du. Eta etxera etortzean, emaztearen ohean sartu ordez, Egaña, amonaren ohean sartu zara.

**1. Egaña (amona)**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ korrozka,

bestetik errena,

ohia okupatu du

hori da \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

ez da pinta kabala

honek dakarrena,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ gabe

ohean barrena,

pixkat gutxio \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ezazu hurrena. (bis)

**2. Peñagarikano (gaztea)**

Gaur \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ jo ta ke

hor dabil gizona,

lehenen pasilloa jo

ta gero komona,

uste nuen hau zala

nik nere \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

laztantzen hasi naiz ta

ez da horren ona,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ nator eta

barkatu amona. (bis)

**3. Egaña (amona)**

Ez diot txartzat hartu

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ hastea,

nahiz oraindik ez egon

holako gaztea,

ez da gauza ederra

buru eskastea,

hari \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ behar

holako trastea,

martiri bihurtu du

bere \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. (bis)

**4. Peñagarikano (gaztea)**

Nun ibili naizen ni

esan det \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

amonaren ondoan

ederki ez nago,

izan ere edan det

horrenbeste \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

gutxienez bazitun

hoitazazpi grado,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ egin behar det eta

oñala nun dago? (bis)

**5. Egaña (amona)**

Ohean sartu zaigu

kolpera onduan,

lapur gaizto ta \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

hoietxen moduan,

pixa egin ezazu

toki seguruan;

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ banatzeko

hemen inguruan,

poltsa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

joko det buruan. (bis)

**6. Peñagarikano (gaztea)**

Poltsa beroarekin

hortxe jo nau \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_!

Ni ez naiz lotsatuko

egia \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

amonan errezoa

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ izan da:

«Requiem est domine

virgo beneranda»,

gehio ez naiz etorriko

amona \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. (bis)

Bukatzean, denon artean zuzenduko dugu eta, hori egin ostean, komentatuko dugu bertsoa gustatu zaizuen, ongi ulertu duzuen, zerk eman dizuen atentzioa…

Bertso Hopi buruz gehiago jakin nahi izanez gero, erraterako, nola bururatu zitzaien bertso horiek rapeatuz musikatzea, [bertsoikasgelaren webgunera](https://bertsoikasgela.eus/baliabideak/382/) jo dezakegu.

Raparen inguruan gehiago sakontzeko, aldiz, *Bertsolari* aldizkariko [elkarrizketa hau](http://www.bertsolari.eus/elkarrizketak/bertsohop/) baliatzen ahal dugu.

**e) Ekoizpena**

Bertsolaritzaz eta rapaz aritu garenez, bikoteka bertsolari edo rapero bati buruzko biografia bat eginen duzue.

Horretarako, [biografia ereduak](http://eibz.educacion.navarra.es/blogak/liburutegia/etiketa/biografia/) irakurriko dituzue, jakin dezazuen nolako testua sortu behar duzuen. Hori bukatutakoan, binaka pertsona bat aukeratu eta berari buruzko informazioa bilatuko duzue lehenik. Kontuan izan hautatutako pertsona hori sortu zenetik gaurdaino edo hil arteraino dagoen informazio nabarmenena agertu behar dela.

Hauek dira eskatuko zaizkizuen gutxienekoak:

* Azala (Izenburua, zuen izen-abizenak, taldea eta data)
* Aurkibidea
* Izenburua
* Argazkia
* Non eta noiz sortu eta hil zen.
* Zer egin duen.
* Erabilitako informazio iturriak

**29. GARAI BATEKO IRUÑEA**

**MAILA**: DBH 3 eta 4

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Garai bateko Iruñea

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99396/> (03:23)

**HERRIA:** Latasa

**HELBURUAK:**

* Garai bateko Iruñea mapan kokatzea.
* Argazki zaharrekin horma-irudi bat egitea.

**IRAUPENA**: bortz saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Gaia kokatzeko asmoz, garai bateko Iruñeaz galdetuko diegu:

Nolakoa zen garai bateko Iruñea?

Zertan aldatu da?

Ondoren, Latasa kokatzeko, ahoz honako galderei erantzunen diegu:

Zer dakizue Latasari buruz?

Zenbat Latasa daude Nafarroan?

Han inoiz izan zarete?

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu ostean, bideoa ikusiko dugu gelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Binaka galderei erantzuteko eskatuko diegu:

**1- Iruñea nolakoa zen berriemalearen gazte denboran?**

**2- Berriemaleak nola deitzen dio Nafarroako hiriburuari?**

**3- Berriemaleak erraten duen esaldi honetan zer erran nahi dute azpimarratuta dauden hitzek: “zer egin da nire denboran”?**

**4- *El Irati* trenak zer ibilbide egiten zuen?**

**5- Zer erran nahi du “han finitzen zen”?**

**6- Gaiarre antzokia non zegoen berriemalearen arabera? Orain, aldiz, non dago?**

**7- Zer ikuskizun eskaintzen zen sanferminetan?**

**8- Berriemalea noiz hasi zen Iruñera joaten? Zergatik?**

**9- Donibane auzoa nolakoa zen?**

Bukatzean, denon artean zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

*Google maps* baliatuta, egungo Iruñea nondik nora iristen den ikusiko duzue eta, horren ondotik, berriemaleak dioen Iruñearekin alderatuko duzue. Horretarako, Iruñeko mapa inprimatu eta eskuz marra batez inguratuko duzue noraino iristen zen garai bateko Iruñea.

Iruñea fisikoki zenbat handitu eta aldatu den aztertu eta gero, Iruñea eta euskara gaiari helduko diogu. Horretarako, taldeka zenbait irakurgai landuko ditugu. Talde bakoitzak irakurgai bat hartu, irakurri eta, gero, gelakideei ikasitakoa azalduko die.

[Iruñea Euskaldunen hiri buruzagia](https://www.argia.eus/argia-astekaria/2378/irunea)

[Arrotxapea? Errotxapea?](http://eibz.educacion.navarra.es/blogak/liburutegia/2015/12/arrotxapea-errotxapea-rotxapea-rochapea/" \l "more-12091)

[Iruña eta Iruñea artean galduta](https://www.berria.eus/paperekoa/1913/006/001/2019-03-19/iruntildea-eta-iruntildeea-artean-galduta.htm)

“[Euskara iruindarren hizkuntza](http://www.euskaltzaindia.eus/dok/iker_jagon_tegiak/nafarkaria/1995-12-15.pdf)” artikuluko 4. eta 5. or.

Tribuaren berbak. [Iruñea hiri buruzagia](https://blogak.eitb.eus/euskara/2015/01/23/irunea-hiri-buruzagia/)

[Kike Diez de Ulzurruni elkarrizketa](https://www.argia.eus/argia-astekaria/2284/kike-diez-de-ultzurrun)

**e) Ekoizpena**

Aurreko atalean garai bateko Iruñeak zuen hedadura ikusi ondotik, hirunaka orduko argazkiak bilatu (sarean nahiz etxean) eta horma-irudi bat eginen duzue. Argazki bakoitzaren ondoan, gaur egungo argazkia paratuko duzue eta azpiko aldean, ordea, zer toki ageri den azaldu beharko duzue, beheko aldean ageri den *Adiós Pamplona* webgunean bezala.

Laguntza moduan, jarraian zenbait helbide gehitu ditugu:

[Adiós Pamplona](http://adiospamplona.blogspot.com/) (garai bateko eta egungo argazkiak)

[Iruñeko argazki zaharrak](https://www.google.com/search?q=fotos+antiguas+pamplona&tbm=isch&ved=2ahUKEwif9__WxLfnAhUT8RoKHb2wBKoQ2-cCegQIABAA&oq=fotos+antiguas+pamplona&gs_l=img.3..0i19j0i8i30i19l2.34757.39932..40142...1.0..1.213.1944.22j1j1......0....1..gws-wiz-img.......0i3j0i30j0i10i19j0i30i19.gyL-wVu51v8&ei=BzM5Xt_XCZPia73hktAK&bih=821&biw=1440&safe=strict)

[Iruñeari buruzko bideoa](https://www.youtube.com/watch?v=WcQ4YR-Bsqw)

**30. LAMINAK DONAMARIAN**

**MAILA**: DBH 1 eta 2

**IRAKASGAIA**: Euskal Hizkuntza eta Literatura

**GAIA**: Ipuina/Mitologia

**BIDEOA:** <https://www.mediateka.eus/eu/fitxategiak/99391/> (01:46)

**HERRIA:** Donamaria

**HELBURUAK:**

* Ipuin bat sortzea poltsa batetik ateratako marrazkietan oinarrituta.
* Nafarroako mitologia lantzea.
* Garai bateko neurriak lantzea.

**IRAUPENA**: lau saio

**GELAN LANTZEKO**

**a) Aurrezagutzak aktibatu**

Hasi baino lehen, ikus dezagun zer dakizuen jorratuko dugun gaiari buruz.

Nolakoak ziren laminak?

Istorioren bat aditu edo irakurri duzue?

Zuen herrian laminen istoriorik aditu duzue?

Gaia kokatu ondotik, tokiari buruz zer dakizuen ikusiko dugu:

Toki hau ezagutzen duzue?



Malerrekan dagoela erranez gero, ba al dakizue zer tokiz ari garen?

Pista bat ematearren, Dz hasi eta Az bukatzen da eta bederatzi letra ditu: D \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ A

**b) Bideoa ikusi**

Aurrezagutzak aktibatu eta gero, bideoa ikusiko dugu gelan.

**c) Entzunaren ulermena**

Binaka galderei erantzunen diezue:

**1- Donamarian non ateratzen ziren laminak?**

**2- Laminak noiz ateratzen ziren?**

**3- Nola zuen izena baserriak?**

**4- Zertara bidali zuten neskatoa?**

**5- Ura hartzeko ontziak nola du izena?**

**6- Laminak zertan ari ziren?**

**7- Neskak ferrata urez bete zuenean, zer gertatu zitzaion?**

**8- Nora joan ziren ferratarekin?**

**9- Zer egin zuten ferratarekin?**

**10- Berriemaleak erabateko ziurtasunez kontatzen du istorioa? Zure erantzuna arrazoitu.**

**11- Zein hitz erabili zuten laminek ferrata botatzean?**

**12- Laminak non bizi ziren?**

**13- Laminak nola desagertu ziren?**

**14- Berriemaleak zer erran nahi du liho hazia *xehe-xehe-xehea* dela erratean?**

Bukatzean, denon artean zuzenduko dugu.

**d) Lanketa**

Laminak gaitzeru bat liho hazirekin konjuratu zituzten, hau da, hazi bakoitzeko, urtebetez desagerrarazi zituzten. Garai batean ez zegoen egun dauden baskula edo pisuak eta dena egurrezko kutxa batzuekin neurtzen zuten. Horietako bat da, hain zuzen, gaitzerua. Zenbat kilo sar zitezkeen gaitzeruan? Hori da jarraian proposatzen dizuegun erronka, garai batean erabiltzen ziren neurtzeko moduei buruz ikertzea. Horretarako, zenbait hitz emanen dizkizuegu eta zuek, taldeka, horiei buruz informazioa bilatu beharko duzue:

**Laka erdia edo almute erdia:**

**Laka edo almutea:**

**Gaitzerua:**

**Lakaria:**

**Erregu erdia:**

**Erregua:**

Laminak pertsonaia mitologiko ezagunak dira. Zer dakizue haiei buruz? Euskal Herri guztian berdinak dira? Nolakoak dira Nafarroako laminak?

Bikoteka, Bertizaranako armarria bilatuko duzue, bertan ikusten baita Nafarroako laminak nolakoak diren. Zer dute eskuetan? Zerezkoak dira?

Webgune honetan Bertizaranako hiru herrietan (Oieregi, Narbarte eta Legasa) ikus daitezkeen [zenbait armarri](https://www.google.com/search?q=bertizarana&sxsrf=ACYBGNTMLWHGvC1vcidWaBwGsuyhmG1zLA:1580842600020&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ved=2ahUKEwi9wPrMybjnAhUKrxoKHZf5DEEQ_AUoAnoECBEQBA&biw=1440&bih=821" \l "imgrc=AT2oSuKvIn5opM) ageri dira.

**e) Ekoizpena**

Jarraian, ipuinak sortzeko bertze modu bat landuko dugu. Horretarako, harriak[[28]](#footnote-29) hartu eta margotuko dituzue aditu dugun ipuineko pertsonaia nahiz gauzekin. Horiez gain, bertze gauza eta pertsonaia gehiago marrazten ahal dituzue. Harri guztiak prest daudenean, denak poltsa batean sartu eta, launaka, 8-10 harri hartu eta ipuin bat sortuko duzue.

Bukatzean, gelakidei irakurriko diezue sortutako ipuina.

1. Grabazioa luzeegia denez, 04:26 arte ikusitea gomendatzen dugu. [↑](#footnote-ref-2)
2. Zuazoren sailkapenaren arabera, Leitzako hizkera erdialdeko euskalkian kokatzen da, erdialdekoen eta hizkera nafarraren arteko zubi-lana eginez. Baditu, beraz, Euskal Herriko erdialdeko hizkeren ezaugarri batzuk, baina baita ekialderago dauden hizkera nafarrenak ere.

   (<http://www.leitza.eus/fitxategiak/dokumentuak/publicaciones/publicaciones-89/leitza_historia_istorioak-web.pdf>) [↑](#footnote-ref-3)
3. Lekukoaren hizkera ez da bertakoa. [↑](#footnote-ref-4)
4. Bideoa 03:49 arte ikusi behar da. [↑](#footnote-ref-5)
5. Bideoa luzea den arren, erlauntza bat egiten ari den bitartean egindako grabazioa denez, ez da oso astuna egiten, informazioa emateaz gain, egiten ari denaz ere hitz egiten baitu. [↑](#footnote-ref-6)
6. Beste landare batean edo zernahi gauzatan kiribildurik hazten den landare kimua (*Euskaltzaindiaren Hiztegia*). [↑](#footnote-ref-7)
7. Irina, igeltsua edo kideko gaiak urez edo beste isurkari batez nahasiz, orea egin (*Euskaltzaindiaren Hiztegia*). [↑](#footnote-ref-8)
8. [Euskararen Irakaskuntzarako Baliabide Zentroa](https://eibz.educacion.navarra.es/web1/) [↑](#footnote-ref-9)
9. Artoaren jatorria eta garai bateko bizimodua, bereziki otorduei dagokienez, landu nahi bada. [↑](#footnote-ref-10)
10. Horrek ez du erran nahi idatzian ere erabiltzen ahal direnik. [↑](#footnote-ref-11)
11. Triptiko guztien iturria: [https://www.google.com/search?biw=1440&bih=821&tbm=isch&sxsrf=ACYBGNQ9RNwvuAJKIv\_sNp5iebmrqoKPFg%3A1578250392263&sa=1&ei=mDASXqLdD5ma1fAPp5OegAg&q=nola+egin+triptiko+bat&oq=nola+egin+triptiko+bat&gs\_l=img.3...0.0..151468...0.0..0.271.409.0j1j1......0......gws-wiz-img.Ik4M3cp5c7k&ved=0ahUKEwiiif3vkO3mAhUZTRUIHaeJB4AQ4dUDCAc&uact=5#imgrc=H-DR\_gCsMH\_\_zM:](https://www.google.com/search?biw=1440&bih=821&tbm=isch&sxsrf=ACYBGNQ9RNwvuAJKIv_sNp5iebmrqoKPFg%3A1578250392263&sa=1&ei=mDASXqLdD5ma1fAPp5OegAg&q=nola+egin+triptiko+bat&oq=nola+egin+triptiko+bat&gs_l=img.3...0.0..151468...0.0..0.271.409.0j1j1......0......gws-wiz-img.Ik4M3cp5c7k&ved=0ahUKEwiiif3vkO3mAhUZTRUIHaeJB4AQ4dUDCAc&uact=5" \l "imgrc=H-DR_gCsMH__zM:) [↑](#footnote-ref-12)
12. <http://www.arantza.eus/ayuntamiento/> (moldatua) [↑](#footnote-ref-13)
13. izord. *Ipar.* *bi* zenbatzaileak izenordain gisa ari denean har dezakeen era. (*Euskaltzaindiaren Hiztegia*) [↑](#footnote-ref-14)
14. Iturria: <https://blogak.eitb.eus/euskara/2013/11/25/euskal-esaera-zaharrak-whatsappen/> [↑](#footnote-ref-15)
15. 05:45 minutura arte proposatzen diren bi esaera zaharrak lantzen dira. Egitekoa gustukoa baduzue, ariketa luza daiteke. [↑](#footnote-ref-16)
16. Iturria: <https://pt.slideshare.net/nanu373/komikia-7579776> (moldatua) [↑](#footnote-ref-17)
17. Iturriak: <http://www.ehu.eus/seg/gizt/5/1/1> (Sareko Euskal Gramatika) [↑](#footnote-ref-18)
18. Iturriak:

    <https://zuzeu.eus/euskara/euskal-onomatopeiak-berreskuratzen/>

    <https://blogak.eitb.eus/euskara/2012/06/28/bihotzak-taup-taup-egiten-al-dizu-euskal-onomatopeiak/>

    <https://www.berria.eus/estiloliburua/gaikako-hiztegiak/21> [↑](#footnote-ref-19)
19. Iturria:

    <https://www.berria.eus/estiloliburua/eliburua/informazioa-eta-interpretazioa> (moldatua) [↑](#footnote-ref-20)
20. Baliteke ikasleendako zail samarra izatea, hortaz, gelara eraman aitzinetik, interesatzen zaigun zatia lantzea komeni da. [↑](#footnote-ref-21)
21. Googlen datu horiek paratuz gero, PDFa deskargatzeko aukera dago. [↑](#footnote-ref-22)
22. Googlen datu horiek paratuz gero, PDFa deskargatzeko aukera dago. [↑](#footnote-ref-23)
23. Paula Kasaresek dio Baztanen Baztango etxeen *Telefono gidan*, etxe izenak bitxikeria historikotzat baino, egun erabilgarria den baliabidetzat hartu dela, jendea etxearen izenez ezagutzen baita anitzetan. [↑](#footnote-ref-24)
24. 00:46-03:25 ikusi bideoa, lehenagotik, lotsa dela eta, ez baitu ipuina hasten eta, ondotik ere, elkarrizketatzailearen eta berriemalearen arteko solasaldia ageri baita. [↑](#footnote-ref-25)
25. Googlen datu horiek paratuz gero, PDFa deskargatzeko aukera dago. [↑](#footnote-ref-26)
26. Iturria:<https://podcastak.eus/saran-bizi-da-axular/> [↑](#footnote-ref-27)
27. Iturria: <https://docplayer.es/94485401-327-gaurgero-interesgunea-elkarrizketa-2002ko-uztaila-ikastunitatea-berri-txarrak-taldea-usurbilen-uda-pasa-itzalaren-esanahia-badator-tropela.html> [↑](#footnote-ref-28)
28. Paperarekin edo kartulinarekin ere egin daiteke. [↑](#footnote-ref-29)